

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 253



Svensk utgåva

## Lagstiftning

sextiofemte årgången

30 september 2022

Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Beslut nr 1/2022 av blandade EU–CTC-kommittén av den 25 augusti 2022 om ändring av kraven rörande dataelementen för transiteringsdeklarationer och reglerna om administrativt bistånd i bilagorna I, IIIa och IV till konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande [2022/1669] .....** 1

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

### BESLUT nr 1/2022 AV BLANDADE EU–CTC-KOMMITTÉN

av den 25 augusti 2022

**om ändring av kraven rörande dataelementen för transiteringsdeklarationer och reglerna om administrativt bistånd i bilagorna I, IIIa och IV till konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande [2022/1669]**

BLANDADE EU–CTC-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande, särskilt artikel 15.3 a, och av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 15.3 a i konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande (*konventionen*) <sup>(1)</sup> ska blandade kommittén, som inrättas genom konventionen, genom beslut anta ändringar av bilagorna till konventionen.
- (2) Bilaga B till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 <sup>(2)</sup> har ändrats genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/234 <sup>(3)</sup>. I den bilagan fastställs krav rörande dataelementen för transiteringsdeklarationen i syfte att bättre harmonisera de gemensamma dataelementen för utbyte och lagring av uppgifter mellan tullmyndigheterna samt mellan tullmyndigheterna och de ekonomiska aktörerna. Denna horisontella harmonisering var nödvändig för att säkerställa driftskompatibilitet mellan de elektroniska tullsystem som används för de olika typerna av deklarationer, underrättelser, anmälningar och meddelanden. Tillägg B6a till bilaga IIIa till konventionen återspeglar bilaga B till delegerad förordning (EU) 2015/2446 och bör därför ändras i enlighet med detta.
- (3) Bilaga B till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 <sup>(4)</sup> har ändrats genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/235 <sup>(5)</sup>. I den bilagan fastställs format och koder för de gemensamma dataelementen i transiteringsdeklarationen, i syfte att bättre harmonisera formaten och koderna för de gemensamma dataelementen för utbyte och lagring av uppgifter mellan tullmyndigheterna samt mellan tullmyndigheterna och de ekonomiska aktörerna. Formaten och koderna för de gemensamma dataelementen behövde harmoniseras för att säkerställa att de elektroniska tullsystem som används för de olika typerna av deklarationer, underrättelser, anmälningar och meddelanden är driftskompatibla när de gemensamma uppgiftskraven har harmoniserats. Tillägg A1a till bilaga IIIa till konventionen återspeglar bilaga B till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 och bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EGT L 226, 13.8.1987, s. 2.

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex (EUT L 343, 29.12.2015, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/234 av den 7 december 2020 om ändring av delegerad förordning (EU) 2015/2446 vad gäller gemensamma uppgiftskrav och delegerad förordning (EU) 2016/341 vad gäller de koder som ska användas i vissa formulär (EUT L 63, 23.2.2021, s. 1).

<sup>(4)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558).

<sup>(5)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/235 av den 8 februari 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2015/2447 vad gäller format och koder för gemensamma uppgiftskrav, vissa regler om övervakning och det behöriga tullkontoret för hänförelse av varor till ett tullförfarande (EUT L 63, 23.2.2021, s. 386).

- (4) För att kraven rörande dataelementen för transiteringsdeklarationer och de respektive formaten och koderna ska bli mer lättlästa bör tillägg A1a och tillägg B6a till bilaga IIIa till konventionen slås samman till en enda bilaga A1a.
- (5) I bilaga I till konventionen bör hänvisningarna till bilaga III rättas och ersättas med hänvisningar till bilaga IIIa när det gäller bestämmelser som är tillämpliga från och med uppgraderingen av det nya datoriserade transiteringssystemet som avses i bilagan till kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/578 <sup>(6)</sup>.
- (6) Reglerna om ömsesidigt bistånd för indrivning av fordringar i bilaga IV till konventionen har funnits relativt länge utan att ändras. Dessa regler är viktiga eftersom de skyddar de ekonomiska intressena för länder som omfattas av gemensam transitering, för unionen och för medlemsstaterna. Dessa regler bör ses över och anpassas till respektive unionsregler.
- (7) Konventionen bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

1. Bilaga I till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga A till detta beslut.
2. Bilaga IIIa till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga B till detta beslut.
3. Bilaga IV till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga C till detta beslut.

#### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 25 augusti 2022

*På blandade kommitténs vägnar*  
Matthias PETSCHKE  
*Ordförande*

---

<sup>(6)</sup> Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/578 av den 11 april 2016 om upprättande av ett arbetsprogram för utveckling och införande av de elektroniska system som föreskrivs i unionens tullkodex (EUT L 99, 15.4.2016, s. 6).

*BILAGA A*

Bilaga I till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 25 andra stycket ska texten "tilläggen A1a och B6a till bilaga III" ersättas med följande:  
"tillägg A1a till bilaga IIIa".
  2. I artikel 27 andra stycket ska texten "tillägg B6a till bilaga III" ersättas med följande:  
"tillägg A1a till bilaga IIIa".
  3. I artikel 41.3 ska texten "bilaga III" ersättas med följande:  
"bilaga IIIa".
-

## BILAGA B

Bilaga IIIa till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:
  - a) "tillägg B6a" ska ersättas med följande:  
"tillägg A1a".
  - b) "i tillägg A1a" ska ersättas med följande:  
"i det tillägget".
2. Artikel 7.1 ska ändras på följande sätt:
  - a) Efter texten "tillägg B4" ska följande text införas:  
"till bilaga III".
  - b) Texten "i tillägg B5" ska ersättas med följande text:  
"i tillägg B5a till bilaga IIIa".
3. I artikel 8 ska texten "till denna bilaga" ersättas med följande:  
"till bilaga III".
4. I artikel 9 ska följande införas efter texten "tillägg B10":  
"till bilaga III".
5. I artikel 10.1 ska följande införas efter texten "tillägg C3":  
"till bilaga III".
6. Artikel 11.1 ska ändras på följande sätt:
  - a) Efter texten "tillägg C6" ska följande text införas:  
"till bilaga III".
  - b) Efter texten "tillägg C7" ska följande text införas:  
"till den bilagan".
7. Tillägg A1a ska ersättas med följande:

*"TILLÄGG A1a***GEMENSAMMA UPPGIFTSKRAV FÖR EN TRANSITERINGSDEKLARATION**

Detta tillägg ska gälla från och med dagen för uppgraderingen av det nya datoriserade transiteringssystemet (NCTS) som avses i bilagan till genomförandebeslut (EU) 2016/578, med undantag av de dataelement som hänför sig till ett elektroniskt transportdokument som transiteringsdeklaration enligt artikel 55.1 h i bilaga I, som ska tillämpas senast från och med den 1 maj 2018.

## AVDELNING I

## UPPGIFTSKRAV

## KAPITEL I

## Inledande anmärkningar om uppgiftskravstabellen

1. Dataelementen, formaten, koderna och, om tillämpligt, strukturen på de dataelement som anges i detta tillägg ska gälla för transiteringsdeklarationer som görs med hjälp av elektroniska databehandlingstekniker samt för pappersbaserade deklarationer.
2. De dataelement som kan tillhandahållas för varje transiteringsförfarande, och formaten för dessa dataelement, anges i uppgiftskravstabellen i avdelning II. De särskilda bestämmelserna för varje dataelement som anges i avdelning III påverkar inte dataelementens status enligt uppgiftskravstabellen.  
Dataelementen förtecknas efter sina dataelementnummer.

3. Koderna "A", "B" och "C" i tabellen i avdelning II påverkar inte det faktum att vissa data inhämtas endast när omständigheterna motiverar det. Dataelementet 1809057000 KN-nummer (status "A") kommer exempelvis endast att inhämtas när så krävs enligt de fördragsslutande parternas lagstiftning.

Koderna får kompletteras med villkor eller förtydliganden som förtecknas i de numrerade anmärkningar som bifogas uppgiftskraven i avdelning II i kapitel II och i anmärkningarna till avdelning III.

4. Utan att på något sätt påverka skyldigheterna att lämna uppgifter i enlighet med detta tillägg och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 29 i bilaga I, kommer innehållet i de uppgifter som lämnas till tullen för ett visst krav att baseras på informationen som den är känd av den ekonomiska aktör som tillhandahåller den vid den tidpunkt då den lämnas till tullen.
5. När informationen i en transiteringsdeklaration som behandlas i detta tillägg anges i form av koder ska den kodförteckning som föreskrivs i avdelning III eller nationella koder, om så föreskrivs, användas.
6. Länderna får använda nationella koder för dataelementen 1201000000 Tidigare dokument (underelement 1201005000 Beräkningsenhet och kvalificerare), 1202000000 Ytterligare uppgifter (underelement 1202008000 Kod), 1203000000 Styrkande handlingar (underelement 1203002000 Typ), 1204000000 Ytterligare referensuppgifter (underelement 1204002000 Typ), certifikat och tillstånd.

Europeiska unionens medlemsstater ska till kommissionen anmäla den förteckning över nationella koder som används för dessa dataelement. Kommissionen ska offentliggöra förteckningen över dessa koder.

7. Maximal kardinalitet för varje transiteringsförfarande:

D	1x
MC	1x (på deklarationens huvudnivå)
HC	999x (på MC för transitering)
HI	9,999x (på HC)

8. Följande hänvisningar till kodförteckningar som definieras i internationella standarder eller i de fördragsslutande parternas rättsakter används:

	Namn i kortform	Källa	Definition
1.	Kod för förpackningstyp	UN/ECE:s rekommendation 21	Kod för förpackningstyp enligt definitionen i den senaste versionen av bilaga IV till UN/ECE:s rekommendation 21
2.	Valutakod	ISO 4217	Alfabetisk kod med tre bokstäver enligt den internationella standarden ISO 4217
3.	Landskod	Tvåbokstavskod för landet enligt ISO 3166 alfa 2	I samband med transiteringar ska ISO 3166 alfa 2-landskoden användas och koden "XI" ska användas för Nordirland.
4.	UN/LOCODE	UNECE-rekommendation nr 16	UN/LOCODE enligt UNECE-rekommendation nr 16
6.	Kod för transportmedelstyper	UNECE-rekommendation nr 28	Kod för transportmedelstyper enligt UNECE-rekommendation nr 28
9.	CUS-koder	Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen (ECICS – European Customs Inventory of Chemical Substances)	CUS-nummer (Customs Union and Statistics) som inom ramen för ECICS (European Customs Inventory of Chemical Substances, Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen) tilldelas huvudsakligen kemiska ämnen och preparat.

9. De koder som anges i avdelning III och som finns i Taric-databasen ska fastställas i samförstånd med de fördragsslutande parterna.

## KAPITEL II

### Tabellförklaring

#### Avsnitt 1

#### Kolumnrubriker

Kolumner	Deklarationer/underrättelser, meddelanden och anmälningar/bevis för tullstatus för unionsvaror	Rättslig grund
D.E. nr	Löpnummer som tilldelats det berörda dataelementet	
Tidigare fältnr	Fältnummer i tillägg B6 till bilaga III enligt beslut nr 1/2008 av blandade EU–Efta-kommittén för gemensam transitering av den 16 juni 2008	
Dataelementets/ dataklassens namn	Namn på det berörda dataelementet/den berörda dataklassen	
Dataunderelementets/ dataunderklassens namn	Namn på det berörda dataunderelementet/den berörda dataunderklassen	
Dataunderelementets namn	Namn på det berörda dataunderelementet	
D1	Transiteringsdeklaration.	Artiklarna 25 och 26 i bilaga I
D2	Transiteringsdeklaration med reducerad datauppsättning – (järnvägs-, luft- och sjötransport).	Artikel 55.1 i) i bilaga I
D3	Transitering – Användning av ett elektroniskt transportdokument som tulldeklaration – (lufttransport och sjötransport).	Artikel 55.1 h i bilaga I
D4	Anmälan i samband med den förlämnade transiteringsdeklarationen.	Artikel 29a i bilaga I
D	Kardinaliteten anger hur många gånger dataelementet får användas på deklarationens huvudnivå i en transiteringsdeklaration.	
MC	Kardinaliteten anger hur många gånger dataelementet får användas på huvudkonossementnivån Master Consignment.	
HC	Kardinaliteten anger hur många gånger dataelementet får användas på underkonossementnivån House Consignment.	
HI	Kardinaliteten anger hur många gånger dataelementet får användas på varupostnivån Master Consignment Goods Item.	
Format	Datatyp och datalängd.	
Koder i avdelning III	Anger om det finns kompletterande anmärkningar om format och koder i avdelning III.	



## Avsnitt 2

## Kolumnrubriker

Grupp	Gruppens namn
Grupp 11	Meddelandeinformation (inklusive förfarandekoder)
Grupp 12	Hänvisningar till meddelanden, dokument, certifikat, tillstånd
Grupp 13	Parter
Grupp 16	Platser/Länder/Regioner
Grupp 17	Tullkontor
Grupp 18	Identifiering av varor
Grupp 19	Transportinformation (transportsätt, transportmedel och utrustning)
Grupp 99	Övriga dataelement (statistiska data, garantier, tulltaxerrelaterade data)

## Avsnitt 3

## Koder i kolumnerna Deklaration

Kod	Beskrivning av koden
A	Obligatorisk: uppgifter som krävs av varje land utan att det påverkar inledande anmärkning 3.
B	Frivilligt för länderna: uppgifter som länderna kan välja att inte kräva.
C	Frivilligt för ekonomiska aktörer: uppgifter som ekonomiska aktörer kan välja att lämna, men som länderna inte kan kräva. Om en ekonomisk aktör bestämmer sig för att lämna informationen, måste alla underelement som krävs deklarerars.  Om "C" används för ett dataelement/en dataklass ska alla uppgifter om dataunderelementet/dataunderklassen som tillhör dataelementet/dataklassen vara obligatoriska om deklaranter beslutar att lämna informationen, såvida inte detta anges på ett annat sätt i avdelning II kapitel I.
D	Dataelement som krävs på deklarationens huvudnivå i transiteringsdeklarationen. Dataelementen på deklarationsnivån innehåller information som gäller för hela deklarationen.
MC	Dataelement som krävs på master consignment-nivån.  Dataelementen på master consignment-nivån innehåller information som är tillämplig på ett transportavtal som har utfärdats av en fraktförare och en direkt avtalsslutande part. Denna rubrikinformation är tillämplig för varje master consignment item i fråga om de deklARATIONER och underrättelser, meddelanden och anmälningar som avses i avdelning II i kapitel I.
HC	Dataelement som krävs på house consignment-nivån.  Dataelementen på house consignment-nivån omfattar information som är tillämplig på det lägsta transportavtalet som har utfärdats av en speditör, ett transportföretag som använder fartyg eller luftfartyg, ett ombud eller en postoperatör. Denna rubrikinformation gäller för varje house consignment item i fråga om de deklARATIONER och underrättelser, meddelanden och anmälningar som avses i avdelning II i kapitel I.
HI	Dataelement som krävs på house consignment item-nivån.  Varupostnivån house consignment item är en undernivå till house consignment-nivån. Dataelementen på nivån house consignment item innehåller information från olika positioner i det transportdokument som avses i aktuell house consignment. Denna varupostinformation är tillämplig i fråga om de deklARATIONER, underrättelser, meddelanden och anmälningar som avses i avdelning II i kapitel I.

## Avsnitt 4

## Koder i kolumnen Format

Begreppet "Typ/Längd" i förklaringen till ett dataelement anger kraven vad gäller datatyp och datalängd. Koderna för datatyp är följande:

a	alfabetisk
n	numerisk
an	alfanumerisk

Det tal som följer efter denna kod anger tillåten datalängd. Följande gäller:

Om det står två punkter före en längdangivelse innebär detta att ett dataelement inte har en viss fastställd längd utan kan ha upp till det antal siffror som anges av längdangivelsen. Ett kommatecken i en datalängd innebär att dataelementet kan innehålla decimaler; siffran före kommatecknet anger dataelementets maximala totala längd och siffran efter kommatecknet anger det maximala antalet siffror efter decimalkommat.

Exempel på fältlängd och fältformat:

a1	1 alfabetiskt tecken, fast längd
n2	2 numeriska tecken, fast längd
an3	3 alfanumeriska tecken, fast längd
a..4	upp till 4 alfabetiska tecken
n..5	upp till 5 numeriska tecken
an..6	upp till 6 alfanumeriska tecken
n..7,2	upp till 7 numeriska tecken, med högst 2 decimaler och en avgränsare utan fastställd plats.

AVDELNING II

TABELL ÖVER DE GEMENSAMMA UPPGIFTSKRAVEN FÖR TRANSITERINGSDEKLARATIONER

KAPITEL I

Tabell

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
Grupp11–Meddelandeinformation(inklusiveförfarandekoder)														
1101000000	1	Typ av deklARATION			A	A	A		1x			1x	an..5	Y
					D HI	D HI	D HI							
1102000000	Nytt	Typ av tilläggs-deklARATION			A	A	A		1x				a1	Y
					D	D	D							
1103000000	32	Varupost-nummer			A	A						1x	n..5	N
					HI	HI								
1107000000	Nytt	Säkerhet			A	A			1x				n1	Y
					D	D								
1108000000	Nytt	Indikator för reducerad datauppsättning			A	A			1x				n1	Y
					D	D								
Grupp12–Hänvisningartillmeddelanden,dokument,certifikat,tillstånd														
1201000000	40	Tidigare dokument			A	A	A			9,999x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

D.E. nr	Tidigare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1201001000			Referens- nummer		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1201002000			Typ		A	A	A			1x	1x	1x	an4	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1201003000			Kollislag		A	A	A					1x	an..2	Y
					HI	HI	HI							
1201004000			Antal kollin		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
1201005000			Beräknings- enhet och kvalificerare		A	A	A					1x	an..4	Y
					HI	HI	HI							
1201006000			Kvantitet		A	A	A					1x	n..16,6	N
					HI	HI	HI							
1201007000			Varupost- identifierare		A	A	A					1x	n..5	N
					HI	HI	HI							
1201079000			Komplet- tering av information		C	C				1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI								
1202000000	44	Ytterligare uppgifter			C	C	C			99x		99x		N
					MC HI	MC HI	MC HI							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1202008000			Kod		A	A	A			1x		1x	an5	Y
					MC HI	MC HI	MC HI							
1202009000			Text		A	A	A			1x		1x	an..512	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203000000	44	Styrkande handlingar			A	A	A			99x		99x		N
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203001000			Referens-nummer		A	A	A			1x		1x	an..70	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203002000			Typ		A	A	A			1x		1x	an4	Y
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203013000			Varupost-nummer i dokument-raden		C	C	C			1x		1x	n..5	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203079000			Komplettering av information		C					1x		1x	an..35	N
					MC HI									
1204000000	44 Nytt	Ytterligare referens-uppgifter			A	A	A			99x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1204001000			Referens-nummer		C	C	C			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1204002000			Typ		A	A	A			1x	1x	1x	an4	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1205000000	44 Nytt	Transport-dokument			A [8]	A [8]	A [8]			99x	99x			N
					MC HC	MC HC	MC HC							
1205001000			Referens-nummer		A	A	A			1x	1x		an..70	N
					MC HC	MC HC	MC HC							
1205002000			Typ		A	A	A			1x	1x		an4	Y
					MC HC	MC HC	MC HC							
1208000000		Referens-nummer/ UCR			C	C	C			1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1209000000	Nytt	LRN			A	A	A	A	1x				an..22	N
					D	D	D	D						
1212000000	44 Nytt	Tillstånd			A [60]	A [60]	A [60]		9x					N
					D	D	D							
1212001000			Referens-nummer		A [60]	A [60]	A [60]		1x				an..35	N
					D	D	D							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1212002000			Typ		A	A	A		1x				an..4	Y
					D	D	D							
Grupp 13-Parter														
1302000000	2	Avsändare			C					1x	1x			N
					MC HC									
1302016000			Namn		A [6]					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
1302017000	2 (nr)		Identifier- ings-nummer		A					1x	1x		an..17	Y
					MC HC									
1302018000			Adress		A [6]					1x	1x			N
					MC HC									
1302018019				Gata och husnummer	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
1302018020				Land	A					1x	1x		a2	Y
					MC HC									
1302018021				Postnummer	A					1x	1x		an..17	N
					MC HC									
1302018022				Ort	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1302074000			Kontakt-person		C					9x	9x			N
					MC HC									
1302074016				Namn	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
1302074075				Telefon-nummer	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									
1302074076				E-postadress	A					1x	1x		an..256	N
					MC HC									
1303000000	8	Mottagare			A	A	A			1x	1x	1x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303016000			Namn		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303017000	8 (nr)		Identifierings-nummer		A [8]	A [8]	A [8]			1x	1x	1x	an..17	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018000			Adress		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							



D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1303018019				Gata och husnummer	A	A	A		1x	1x	1x	an..70	N	
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018020				Land	A	A	A		1x	1x	1x	a2	Y	
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018021				Postnummer	A	A	A		1x	1x	1x	an..17	N	
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018022				Ort	A	A	A		1x	1x	1x	an..35	N	
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1306000000	14	Ombud			A	A	A	A	1x				N	
					D	D	D	D						
1306017000	4 (nr)		Identifier- ings-nummer		A	A	A	A	1x			an..17	Y	
					D	D	D	D						
1306030000	14		Status		A	A	A	A	1x			n1	Y	
					D	D	D	D						
1306074000			Kontakt- person		C	C	C	C	9x				N	
					D	D	D	D						

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1306074016				Namn	A	A	A	A	1x				an..70	N
					D	D	D	D						
1306074075				Telefon- nummer	A	A	A	A	1x				an..35	N
					D	D	D	D						
1306074076				E-postadress	A	A	A	A	1x				an..256	N
					D	D	D	D						
1307000000	50	Person som är ansvarig för transiterings- förfarandet			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
1307016000			Namn		A [6]	A [6]	A [6]		1x				an..70	N
					D	D	D							
1307017000	50 (nr)		Identifier- ings-nummer		A	A	A	A	1x				an..17	Y
					D	D	D	D						
1307018000			Adress		A [6]	A [6]	A [6]		1x					N
					D	D	D							
1307018019				Gata och husnummer	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
1307018020				Land	A	A	A		1x				a2	Y
					D	D	D							
1307018021				Postnummer	A	A	A		1x				an..17	N
					D	D	D							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1307018022				Ort	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
1307074000			Kontakt- person		C	C	C		1x					N
					D	D	D							
1307074016				Namn	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
1307074075				Telefon- nummer	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
1307074076				E-postadress	A	A	A		1x				an..256	N
					D	D	D							
1314000000	44	Ytterligare aktör i leveransked- jan			C	C	C			99x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1314017000			Identifier- ings-nummer		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1314031000			Roll		A	A	A			1x	1x	1x	a..3	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
Grupp16-Platser/Länder/Regioner														
1603000000	17a	Destinations- land			A	A	A			1x	1x	1x	a2	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1606000000	15	Avsändnings- land			A	C				1x	1x	1x	a2	Y
					MC HC HI	MC HC HI								
1612000000	Nytt	Landskoder i ruttordning			A	A				99x				N
					MC	MC								
1612020000			Land		A	A				1x			a2	Y
					MC	MC								
1613000000	27	Lastnings- plats			B [61]	B	B	B		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1613020000			Land		A	A	A	A		1x			a2	Y
					MC	MC	MC	MC						
1613036000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	Y
					MC	MC	MC	MC						
1613037000			Plats		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
1615000000	30	Varornas förvarings- plats			A [75]	A [75]	A [75]	A [75]		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615036000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615045000			Typ av plats		A	A	A	A		1x			a1	Y
					MC	MC	MC	MC						

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1615046000			Kvalificerare för identifiering		A	A	A	A		1x			a1	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615047000			Tullkontor		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615047001				Referens- nummer	A	A	A	A		1x			an8	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615048000			GNSS		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615048049				Latitud	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
1615048050				Longitud	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
1615051000			Ekonomisk aktör		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615051017				Identifier- ings-nummer	A	A	A	A		1x			an..17	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615052000			Tillståndets nummer		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
1615053000			Tilläggskod		A	A	A	A		1x			an..4	N
					MC	MC	MC	MC						

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1615018000			Adress		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615018019			Gata och husnummer		A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
1615018020			Land		A	A	A	A		1x			a2	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615018021			Postnummer		A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
1615018022			Ort		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
1615081000			Postnummer		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
1615081020			Land		A	A	A	A		1x			a2	Y
					MC	MC	MC	MC						
1615081021			Postnummer		A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
1615081025			Husnummer		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
1615074000			Kontakt- person		C	C	C	C		9x				N
					MC	MC	MC	MC						

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1615074016				Namn	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
1615074075				Telefon- nummer	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
1615074076				E-postadress	A	A	A	A		1x			an..256	N
					MC	MC	MC	MC						
1617000000	Nytt	Bindande färdväg			A	A			1x				n1	Y
					D	D								
Grupp17-Tullkontor														
1703000000	NYTT	Avgångs- tullkontor			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
1703001000			Referens- nummer		A	A	A	A	1x				an8	Y
					D	D	D	D						
1704000000	51	Transit- tullkontor			A	A			9x					N
					D	D								
1704001000			Referens- nummer		A	A			1x				an8	Y
					D	D								
1705000000	53	Destinations- tullkontor			A	A	A		1x					N
					D	D	D							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1705001000			Referens- nummer		A	A	A		1x				an8	Y
					D	D	D							
1706000000	Nytt	Utförel- tullkontor för transitering			A	A			9x					N
					D	D								
1706001000			Referens- nummer		A	A			1x				an8	Y
					D	D								
Grupp18-Identifieringavvaror														
1801000000	38	Nettovikt			A							1x	n..16,6	N
					HI									
1804000000	35	Bruttovikt			A	A	A				1x	1x	n..16,6	N
					HC HI	HC HI	HC HI							
1805000000	31	Varu- beskrivning			A	A	A					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
1806000000	Nytt	Kollin			A	A	A					99x		N
					HI	HI	HI							
1806003000	31		Kollislag		A	A	A					1x	an2	Y
					HI	HI	HI							
1806004000	31		Antal kollin		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							





D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1905000000	18(1)	Transport-medel vid avgång			A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]			999x	999x			N
					MC HC	MC HC	MC HC							
1905017000			Identifierings-nummer		A	A	A			1x	1x		an..35	N
					MC HC	MC HC	MC HC							
1905061000			Typ av identifiering		A	A	A			1x	1x		n2	Y
					MC HC	MC HC	MC HC							
1905062000	18(2)		Nationalitet		A	A	A			1x	1x		a2	Y
					MC HC	MC HC	MC HC							
1907000000	Nytt	Transport-utrustning			A	A	A			9,999x				N
					MC	MC	MC							
1907044000			Varureferens		A	A	A			9,999x			n..5	N
					MC	MC	MC							
1907063000	31		Container-nummer		A	A	A			1x			an..17	N
					MC	MC	MC							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelementets/ dataklassens namn	Dataunder-elementets/ dataunder-klassens namn	Dataunder-elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1908000000	Nytt	Aktivt transportmedel vid gränsen			A [34] [35] [36] [61] [70] [71]	A [34] [35] [36] [61] [70] [71]		A [34] [35] [36] [70] [71]		9x				N
					MC	MC		MC						
1908000047			Transportens referensnummer		A	A		A		1x			an8	Y
					MC	MC		MC						
1908017000	21(1)		Identifieringsnummer		A	A		A		1x			an..35	N
					MC	MC		MC						
1908061000			Typ av identifiering		A	A		A		1x			n2	Y
					MC	MC		MC						
1908062000	21(2)		Nationalitet		A	A		A		1x			a2	Y
					MC	MC		MC						
1902000000			Transportens referensnummer		B	B		B		1x			an..17	N
					MC	MC		MC						
1910000000	D	Försegling			A	A	A [65]			99x				N
					MC	MC	MC							

D.E. nr	Tidi-gare fältnr	Dataelemen- tets/ dataklassens namn	Dataunder- elementets/ dataunder- klassens namn	Dataunder- elementets namn	Deklaration				Kardinalitet				Format	Koder i avdelning III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1910068000			Antal förseglingar		A	A	A			1x (*)			n..4	N
					MC	MC	MC							
1910015000			Identifier- ings-kod		A	A	A			1x			an..20	N
					MC	MC	MC							

Grupp99–Övrigadataelement (statistiskadata, garantier, tulltaxerelateraddata)

9902000000	52	Typ av garanti			A	A			9x				an1	Y
					D	D								
9903000000	52	Referens för garanti			A	A			99x					N
					D	D								
9903069000			GRN		A	A			1x				an..24	N
					D	D								
9903070000			Tillträdeskod		A	A			1x				an..4	N
					D	D								
9903012000			Valuta		A	A			1x				a3	Y
					D	D								
9903071000			Belopp som ska täckas		A	A			1x				n..16,2	N
					D	D								
9903073000		Annan garantirefe- rens			A	A			9x				an..35	N
					D	D								

(\*) Kardinaliteten för antalet förseglingar måste förstås i förhållande till transportutrustningen, dvs. 1x per container.

## KAPITEL II

## Anmärkningar

Anmärkningsnummer	Beskrivning av anmärkningen
[6]	När Eori-numret eller ett unikt och av avgångstullkontoret erkänt identifieringsnummer i ett land som omfattas av gemensam transitering eller i ett tredjeland anges, ska namn och adress inte anges.
[8]	Denna information ska tillhandahållas endast om den finns tillgänglig.
[30]	Länderna får bortse från detta krav för andra transportsätt än järnväg, om transiteringen inte passerar de fördragsslutande parternas yttre gränser.
[34]	Används inte vid leverans genom fasta installationer.
[35]	När varor transporteras i multimodala transportenheter (exempelvis containrar, växelflak och påhängsvagnar) får tullmyndigheterna tillåta att den person som är ansvarig för transiteringsförfarandet inte lämnar denna information om uppgifterna om transportmedlets identitet och nationalitet på grund av den logistiska situationen vid avgångsplatsen inte kan anges när varorna frigörs för transitering, förutsatt att de multimodala transportenheterna har unika nummer och att sådana nummer anges i dataelement 1907063000 (Containernummer).
[36]	I följande fall ska länderna frånga kravet på att ange denna information på en transiteringsdeklaration som inges till avgångstullkontoret avseende det transportmedel på vilket varorna är direkt lastade: <ul style="list-style-type: none"> <li>— om den logistiska situationen inte tillåter att detta dataelement anges och den person som är ansvarig för transiteringsförfarandet har AEOC-status i unionen eller en liknande status i ett land som omfattas av gemensam transitering, och</li> <li>— om den relevanta informationen vid behov kan spåras av tullmyndigheterna via den bokföring som upprättats av den person som är ansvarig för transiteringsförfarandet.</li> </ul>
[60]	Detta dataelement ska lämnas när ett tillstånd finns enligt artikel 55 i bilaga I.
[61]	Detta dataelement är frivilligt när deklarationen lämnas in före anmälan av varor.
[65]	Denna information ska endast tillhandahållas när tullmyndigheten har beslutat att försegla varorna.
[70]	Gäller inte om det inte finns något transittullkontor (D.E. 1704000000) angivet.
[71]	Denna information ska inte tillhandahållas om den är densamma som för Transportmedel vid avgång (D. E. 1905000000).
[75]	Behöver endast fyllas i när så föreskrivs i de fördragsslutande parternas lagstiftning.

## AVDELNING III

## ANMÄRKNINGAR OCH KODER FÖR DE GEMENSAMMA UPPGIFTSKRAVEN FÖR EN TRANSITERINGSDEKLARATION

Begreppet "Typ/Längd" i förklaringen till ett dataelement anger kraven vad gäller datatyp och datalängd. Koderna för datatyp är följande:

Grupp 11 – Meddelandeinformation (inklusive förfarandekoder)

1101000000 Typ av deklaration

Ange tillämplig kod.

Följande koder ska användas:

Kod	Beskrivning	Datauppsättning i uppgiftskravs-tabellen i avdelning II i detta tillägg
C	Unionsvaror som inte hänförs till ett transiteringsförfarande inom ramen för tillämpningen av artikel 55.1 h i bilaga I.	D3
T	Blandade sändningar som omfattar både varor som ska hänföras till T1-förfarandet och varor som ska hänföras till T2-förfarandet, och som omfattas av artikel 28 i bilaga I.	D1, D2
T1	Varor som inte har tullstatus som unionsvaror och som hänförs till transiteringsförfarandet.	D1, D2, D3
T2	Varor som har tullstatus som unionsvaror och som hänförs till transiteringsförfarandet.	D1, D2, D3
T2F	Varor med tullstatus som unionsvaror och som befordras mellan en del av unionens tullområde där bestämmelserna i direktiv 2006/112/EG eller direktiv 2008/118/EG inte är tillämpliga och ett land som omfattas av gemensam transitering.	D1, D2, D3
TD	Varor som redan hänförs till ett transiteringsförfarande inom ramen för tillämpningen av artikel 55.1 h i bilaga I.	D3
X	Unionsvaror för vilka exporten är avslutad och vars utförsel bekräftats och som inte hänförs till ett transiteringsförfarande inom ramen för tillämpningen av artikel 55.1 h i bilaga I.	D3

1102000000 Typ av tilläggsdeklaration

Ange tillämplig kod.

Följande koder ska användas:

A	För en standardtulldeklaration (enligt artiklarna 25 och 26 i bilaga I).
D	För ingivande av en standardtulldeklaration (enligt kod A), i enlighet med artikel 29a i bilaga I.

1103000000 Varupostnummer

Varupostens nummer som ingår i deklarationen om det finns mer än en varupost.

1107000000 Säkerhet

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, om deklarationen kombineras med summarisk utförseldeklaration eller summarisk införseldeklaration i enlighet med respektive fördragsslutande parts lagstiftning om säkerhets- och skyddsåtgärder.

Följande koder ska användas:

Kod	Beskrivning	Förklaring
0	Nej	Deklarationen kombineras inte med summarisk utförelsedeklaration eller summarisk införelsedeklaration
1	ENS	Deklarationen kombineras med summarisk införelsedeklaration
2	EXS	Deklarationen kombineras med summarisk utförelsedeklaration
3	ENS och EXS	Deklarationen kombineras med summarisk utförelsedeklaration och summarisk införelsedeklaration

1108000000 Indikator för reducerad datauppsättning

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, om deklARATIONEN innehåller den reducerade datauppsättningen.

Följande koder ska användas:

0	Nej (Varorna deklarerar inte med hjälp av en reducerad datauppsättning)
1	Ja (Varorna deklarerar med hjälp av en reducerad datauppsättning)

Grupp 12 – Hänvisningar till meddelanden, dokument, certifikat, tillstånd

1201000000 Tidigare dokument

Ange närmare uppgifter om det tidigare dokumentet.

För Europeiska unionens medlemsstater – ange de uppgifter som rör avskrivning av de varor som deklarerats i den berörda deklARATIONEN i fråga om upphörandet av den tillfälliga lagringen. Sådana uppgifter ska inbegripa den avskrivna kvantiteten och respektive måttenhet.

1201001000 Referensnummer

Ange referensuppgifterna om den tillfälliga lagringen eller det föregående tullförfarandet eller motsvarande tuldokument.

För Europeiska unionens medlemsstater – om exporten följs av transitering, ange transiteringsreferensnumret (MRN) i exportdeklARATIONEN.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer eller en annan igenkännbar referens som används för att identifiera dokumentet ska anges här.

Om MRN anges som tidigare dokument ska referensnumret ha följande struktur:

Fält	Innehåll	Format	Exempel
1	De två sista siffrorna för det år deklARATIONEN formellt godtas (ÅÅ)	n2	21
2	Identifieringskod för det land där deklARATIONEN/anmälan lämnas in (landskod enligt inledande anmärkning 8, nummer 3)	a2	RO
3	Unikt identitetsnummer för meddelandet, per år och land	an 12	9876AB889012
4	Förfarande-id	a1	B
5	Kontrollsiffra	an1	1

Fält 1 och 2 ska fyllas i enligt ovan.

I fält 3 ska ett identitetsnummer för det berörda meddelandet anges. De nationella förvaltningarna avgör hur fältet ska användas, men varje meddelande som behandlas under ett år i ett visst land måste ha ett unikt nummer avseende det berörda förfarandet.

Nationella förvaltningar som vill införliva det behöriga tullkontorets referensnummer i transiteringsreferensnumret (MRN) får använda upp till de första sex tecknen i detta fält för att ange det.

I fält 4 ska anges en kod för förfarandet enligt tabellen nedan.

I fält 5 ska anges ett värde som är en kontrollsiffra för hela transiteringsreferensnumret. Detta gör det möjligt att upptäcka fel när hela transiteringsreferensnumret matas in.

Koder som används i fält 4 Förfarande-id:

Kod	Förfarande
A	Endast export
B	Exportdeklaration och summarisk utförseldeklaration
C	Endast summarisk utförseldeklaration
D	Anmälan om återexport
E	Avsändning av varor i samband med särskilda skatteområden
J	Endast transiteringsdeklaration
K	Transiteringsdeklaration och summarisk utförseldeklaration
L	Transiteringsdeklaration och summarisk införseldeklaration
M	Transiteringsdeklaration och summarisk utförseldeklaration och summarisk införseldeklaration
P	Bevis för tullstatus som unionsvaror/manifest för tulländamål
R	Endast importdeklaration
S	Importdeklaration och summarisk införseldeklaration
T	Endast summarisk införseldeklaration
U	Deklaration för tillfällig lagring
V	Införsel av varor i samband med särskilda skatteområden
W	Deklaration för tillfällig lagring och summarisk införseldeklaration
Z	Ankomstmeddelande

1201002000 Typ

Ange, med hjälp av tillämplig kod, typen av dokument.

Följande koder ska användas:

Koderna anges i Taric-databasen.

1201003000 Kollislag

Ange koden för det kollislag som är relevant för avskrivningen av antalet kollin.



Följande koder ska användas:

Kod för förpackningstyp enligt inledande anmärkning 8, nummer 1.

1201004000      Antal kollin

Ange relevant antal avskrivningar av kollin.

1201005000      Beräkningsenhet och kvalificerare

Ange den relevanta beräkningsenheten för avskrivning och kvalificerare.

Följande koder och format ska användas:

De beräkningsenheter och kvalificerare som anges i Taric ska användas. I sådana fall ska formatet för beräkningsenheter och kvalificerare vara an..4 och aldrig n..4, som reserverats för nationella beräkningsenheter och kvalificerare.

Om sådana beräkningsenheter och kvalificerare inte finns i Taric, får nationella beräkningsenheter och kvalificerare användas. Deras format ska vara n..4.

1201006000      Kvantitet

Ange den relevanta avskrivna kvantiteten.

1201007000      Varupostidentifierare

Ange det varupostnummer som deklarerats i Tidigare dokument.

1201079000      Komplettering av information

Ange kompletterande uppgifter om det tidigare dokumentet.

Detta dataelement gör det möjligt för den ekonomiska aktören att tillhandahålla all kompletterande information med anknytning till det tidigare dokumentet.

1202000000      Ytterligare uppgifter:

Använd detta dataelement för information där det i de fördragsslutande parternas lagstiftning inte specificeras i vilket fält den ska anges.

1202008000      Kod

Ange tillämplig kod och, om tillämpligt, den kod som angetts av det berörda landet.

Följande koder och format ska användas:

De ytterligare uppgifterna på tullområdet anges i form av en femsiffrig kod:

Kod 0xxxx – Allmän kategori

Kod 2xxxx – Vid transitering

Koderna "00200", "20100", "20200" och "20300" används för pappersbaserade och elektroniska transiteringsdeklarerationer, om tillämpligt.

Kod	Rättslig grund	Ämne	Ytterligare uppgifter
00200	Tillägg A1a, avdelning III	Flera förekomster av dokument och parter.	"Flera"
20100	Artikel 18 i konventionen	Export från en fördragsslutande part eller export från unionen som omfattas av restriktioner.	
20200	Artikel 18 i konventionen	Export från en fördragsslutande part eller export från unionen som omfattas av tullar.	
20300	Artikel 18 i konventionen	Export	"Export"

Länderna får fastställa nationella koder.

Nationella koder måste ha formatet a1an4.

1202009000 Text

Här kan eventuell förklarande text till den angivna koden lämnas.

1203000000 Styrkande handlingar

1203001000 Referensnummer

Identifierings- eller referensnummer för internationella eller i de fördragsslutande parterna utfärdade dokument eller certifikat som uppvisas till stöd för deklarationen.

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, de uppgifter som krävs enligt eventuellt tillämpliga särskilda bestämmelser tillsammans med referensuppgifter för de dokument som uppvisas till stöd för deklarationen.

Identifierings- eller referensnummer för nationella dokument eller certifikat som uppvisas till stöd för deklarationen.

1203002000 Typ

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, typen av dokument.

Ange de uppgifter som rör avskrivningen av de varor som deklarerats i den berörda deklarationen i fråga om licenser och certifikat för import/export.

Följande koder och format ska användas:

Internationella eller i de fördragsslutande parterna utfärdade dokument, certifikat och tillstånd som uppvisas till stöd för transiteringsdeklarationen ska anges i formatet a1an3. Förteckningen över dokument, certifikat och tillstånd samt deras respektive koder anges i Taric-databasen.

Nationella dokument, certifikat och tillstånd som uppvisas till stöd för transiteringsdeklarationen ska anges i formatet n1an3 (t.ex. 2123, 34d5). Dessa koder om fyra tecken ska sättas samman enligt varje lands egen nomenklatur.

1203013000 Varupostnummer i dokumentraden

Ange postens löpnummer i den styrkande handlingen (t.ex. certifikat, licens, tillstånd, införseldokument etc.) som motsvarar varuposten i fråga.

1203079000 Komplettering av information

Ange kompletterande uppgifter om den styrkande handlingen.

Detta dataelement gör det möjligt för den ekonomiska aktören att tillhandahålla all kompletterande information med anknytning till den styrkande handlingen.

1204000000 Ytterligare referensuppgifter

1204001000 Referensnummer

Referensnummer för eventuella kompletterande deklARATIONER som inte omfattas av styrkande handlingar, transportdokument eller kompletterande information.

1204002000 Typ

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, de uppgifter som krävs enligt eventuella särskilda bestämmelser.

Följande koder och format ska användas:

De fördragsslutande parternas koder för ytterligare referenser ska anges i formatet a1an3. Förteckningen över ytterligare referenser och deras respektive koder anges i Taric-databasen.

Länderna får fastställa nationella koder. Nationella koder för ytterligare referenser ska anges i formatet n1an3, eventuellt följt av ett identifieringsnummer eller en annan igenkännbar referens. Dessa koder om fyra tecken ska sättas samman enligt varje lands egen nomenklatur.

1205000000 Transportdokument

Detta dataelement inbegriper en hänvisning till transportdokumentet samt uppgift om transportdokumentets typ.

1205001000 Referensnummer

För kolumn D3:

Detta dataelement inbegriper en hänvisning till det transportdokument som används som transiteringsdeklaration.

1205002000 Typ

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, typen av dokument.

Följande koder ska användas:

Koderna anges i Taric-databasen.

1208000000 Referensnummer/UCR

Denna uppgift avser det unika referensnummer för sändningar som den berörda personen har tilldelat sändningen i fråga.

Den kan ha formen av WCO-koder (ISO 15459) eller motsvarande. Den ger tillträde till underliggande handelsuppgifter av intresse för tullen.

1209000000 LRN

Det lokala referensnumret (LRN) ska användas. Det är ett på nationell nivå definierat och av deklareranten i samförstånd med de behöriga myndigheterna tilldelat nummer för identifiering av varje enskild deklARATION.

1212000000 Tillstånd

1212001000 Referensnummer

Ange referensnumret på alla tillstånd som krävs för deklarationen och anmälan.

1212002000 Typ

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, typen av dokument.

Följande koder ska användas:

Koderna anges i Taric-databasen.

Grupp 13 – Parter

1302000000 Avsändare

Avsändare av varor enligt vad beställaren av transporten anger i transportavtalet.

Denna uppgift måste anges om den skiljer sig från uppgifterna för deklaranter.

1302016000 Namn

Ange partens fullständiga namn och i tillämpliga fall partens juridiska form.

1302017000 Identifieringsnummer:

Ange avsändarens Eori-nummer eller TIN-nummer i ett land som omfattas av gemensam transitering.

När lätnader beviljas inom ramen för ett tredjelands program för handelspartnerskap som erkänts av den berörda fördragsslutande parten kan denna uppgift anges i form av ett unikt identifieringsnummer som det berörda tredjelandet har gjort tillgängligt för den fördragsslutande parten. Det numret kan användas om det är tillgängligt för deklaranter.

Följande koder ska användas:

Strukturen på ett unikt identifieringsnummer i ett tredjeland som har gjorts tillgängligt för den berörda fördragsslutande parten är följande:

Fält	Innehåll	Format
1	Landskod	a2
2	Unikt identifieringsnummer i ett tredjeland	an..15

Landskod: Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1302018000 Adress:

1302018019 Gata och husnummer

Ange partens gatuadress och numret på byggnaden eller anläggningen.

1302018020 Land

Ange landskoden.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1302018021 Postnummer:

Ange det relevanta postnumret för de relaterade adressuppgifterna.

1302018022 Ort

Ange partens ort.

1302074000 Kontaktperson

1302074016 Namn

Ange kontaktpersonens namn.

1302074075 Telefonnummer

Ange kontaktpersonens telefonnummer.

1302074076 E-postadress

Ange kontaktpersonens e-postadress.

1303000000 Mottagare

Den part till vilken varorna sänds.

Detta dataelement och dess underelement får deklarerars på HI-nivå till dess att uppgraderingen av det nya datoriserade transiteringssystemet (NCTS) som avses i bilagan till genomförandebeslut (EU) 2016/578 har genomförts av alla fördragsslutande parter.

1303016000 Namn

Ange partens fullständiga namn och i tillämpliga fall partens juridiska form.

1303017000 Identifieringsnummer

Ange Eori-numret eller TIN-numret i ett land som omfattas av gemensam transitering.

När lättnader beviljas inom ramen för ett tredjelands program för handelspartnerskap som erkänts av den berörda fördragsslutande parten kan denna uppgift anges i form av ett unikt identifieringsnummer som det berörda tredjelandet har gjort tillgängligt för den fördragsslutande parten. Det numret kan användas om det är tillgängligt för deklaranter.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas.

1303018000 Adress:

1303018019 Gata och husnummer

Ange partens gatuadress och numret på byggnaden eller anläggningen.

1303018020 Land

Ange landskoden.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

För länder som omfattas av gemensam transitering är kod XI frivillig.

1303018021 Postnummer

Ange det relevanta postnumret för de relaterade adressuppgifterna.

1303018022 Ort:

Ange partens ort.

1306000000 Ombud

Denna information krävs om den skiljer sig från informationen i dataelement 1305000000 (Deklarant) eller i tillämpliga fall dataelement 1307000000 (Person som är ansvarig för transiteringsförfarandet).

1306017000 Identifieringsnummer

Ange den berörda personens Eori-nummer eller TIN-nummer i ett land som omfattas av gemensam transitering.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas.

1306030000 Status

Ange tillämplig kod som betecknar ombudets status.

Följande koder ska användas:

För att ange ombudskap, ange en av följande koder före fullständigt namn:

2	Direkt ombudskap (tullombudet agerar i en annan persons namn och för en annan persons räkning)
3	Indirekt ombudskap (tullombudet agerar i sitt eget namn men för en annan persons räkning)

Kod 3 är irrelevant för tulltransiteringsförfaranden.

1306074000 Kontaktperson:

1306074016 Namn

Ange kontaktpersonens namn.

1306074075 Telefonnummer

Ange kontaktpersonens telefonnummer.

1306074076 E-postadress

Ange kontaktpersonens e-postadress.

1307000000 Person som är ansvarig för transiteringsförfarandet:

1307016000 Namn:

Ange fullständigt namn på (person eller företag) och fullständig adress till den person som är ansvarig för transiteringsförfarandet. Om tillämpligt: Ange fullständigt namn på (person eller företag) det befullmäktigade ombud som ingår i transiteringsdeklarationen för den persons räkning som är ansvarig för förfarandet.

1307017000 Identifieringsnummer

Ange Eori-numret för den person som är ansvarig för transiteringsförfarandet eller TIN-nummer i ett land som omfattas av gemensam transitering.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas.

1307018000 Adress:

1307018019 Gata och husnummer

Ange partens gatuadress och numret på byggnaden eller anläggningen.

1307018020 Land

Ange landskoden.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1307018021 Postnummer

Ange det relevanta postnumret för de relaterade adressuppgifterna.

1307018022 Ort

Ange partens ort.

1307074000 Kontaktperson:

1307074016 Namn

Ange kontaktpersonens namn.

1307074075 Telefonnummer

Ange kontaktpersonens telefonnummer.

1307074076 E-postadress

Ange kontaktpersonens e-postadress.

131400000 Ytterligare aktör i leveranskedjan

Ytterligare aktörer i leveranskedjan kan anges här för att visa att hela leveranskedjan täcks av de ekonomiska aktörer som har status som godkänd ekonomisk aktör.

Om denna dataklass används ska uppgifter lämnas om roll och identifieringsnummer. I annat fall är detta dataelement frivilligt.

1314017000 Identifieringsnummer

Eori-numret eller ett unikt identifieringsnummer för ett tredjeland ska anges när detta nummer tilldelats parten.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas.

1314031000 Roll

Ange koden för den roll som de ytterligare aktörerna i leveranskedjan har.

Följande koder ska användas:

Följande parter kan deklarerars:

Rollkod	Part	Beskrivning
CS	Samlastare	Speditör som kombinerar enskilda mindre sändningar till en enda större sändning (i en konsolideringsprocess) som sänds till en motpart som avspeglar samlastarens verksamhet genom att dela upp den konsoliderade sändningen i dess ursprungliga komponenter
FW	Speditör	Den part som anordnar befordran av varor
MF	Tillverkare	Den part som tillverkar varorna
WH	Lagerhavare	Den part som tar ansvar för varor som förts in i ett lager

Grupp 16 – Platser/Länder/Regioner

1603000000 Destinationsland

Ange, med hjälp av tillämplig kod, varornas sista destinationsland.

Det senast kända destinationslandet definieras som det sista land – såvitt känt vid tidpunkten för frigörandet för tullförfarandet – till vilket varorna ska levereras.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.



För länder som omfattas av gemensam transitering är kod XI frivillig.

1606000000 Avsändningsland

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, det tullförfarande enligt vilket varorna avsänds/exporteras.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1612000000 Land i sändningens rutt

Detta dataelement krävs när avgångstullkontoret definierar en bindande färdväg (se 1617000000 Bindande färdväg).

Identifiering i kronologisk ordning av länder genom vilka varorna transporteras mellan avgångslandet och destinationslandet. Detta innefattar också varornas avgångsländer och destinationsländer.

1612020000 Land

Ange relevant landskod i korrekt ordning för sändningens rutt.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1613000000 Lastningsplats

Identifiering av den hamn, flygplats, godsterminal, järnvägsstation eller annan plats där varorna lastas på de transportmedel som används för frakten, inbegripet det land där platsen är belägen. Om kodad information är tillgänglig ska den användas för identifieringen av platsen.

Om det inte finns någon kod enligt UN/LOCODE tillgänglig för den berörda platsen ska landskoden följas av platsens namn, med största möjliga precision.

1613020000 Land

Om UN/LOCODE inte är tillgänglig, ange landskoden för den plats där varorna lastas på de transportmedel som används för att passera den fördragsslutande partens gräns.

Följande koder ska användas:

Om lastningsplatsen inte kodas enligt UN/LOCODE ska det land där lastningsplatsen är belägen identifieras med landskoden enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1613036000 UN/LOCODE

Ange UN/LOCODE för den plats där varorna lastas på de transportmedel som används för frakten över den fördragsslutande partens gräns.

Följande koder ska användas:

UN/LOCODE enligt inledande anmärkning 8, nummer 4.

1613037000 Plats

Om UN/LOCODE inte är tillgänglig, ange namnet på den plats där varorna lastas på de transportmedel som används för frakten över av den fördragsslutande partens gräns.

1615000000 Varornas förvaringsplats

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, den plats där varorna kan undersökas. Denna plats ska vara tillräckligt exakt för att göra det möjligt för tullen att utföra den fysiska kontrollen av varorna.

Bara en 'Typ av plats' ska användas samtidigt.

1615036000 UN/LOCODE

Använd de koder som anges i UN/LOCODE kodförteckning per land.

Följande koder ska användas:

UN/LOCODE enligt inledande anmärkning 8, nummer 4.

1615045000 Typ av plats

Ange, med hjälp av tillämplig kod, typen av plats.

Följande koder ska användas:

För typen av plats, använd de koder som anges nedan:

A	Anvisad plats
B	Godkänd plats
C	Godtagen plats
D	Annan

1615046000 Kvalificerare för identifiering

Ange tillämplig kod för identifiering av platsen. Baserat på vilken kvalificerare som använts ska endast relevant identifierare anges.

Följande koder ska användas:

För identifiering av platsen, använd en av nedanstående identifieringsmetoder:

Kod	Identifieringskod	Beskrivning
T	Postnummer	Använd postnumret med eller utan husnummer för den berörda platsen.
U	UN/LOCODE	UN/LOCODE enligt inledande anmärkning 8, nummer 4.
V	Identitetsbeteckning för tullkontor	Använd de koder som anges enligt dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.
W	GNSS-koordinater	Decimalgrader med negativa siffror för söder och väster. Exempel: 44.424896°/8.774792° eller 50.838068°/ 4.381508°
X	Eori-nummer	Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas. Om den ekonomiska aktören har mer än en anläggning ska numret kompletteras med en identitetsbeteckning som är unik för den berörda platsen.

Kod	Identifieringskod	Beskrivning
Y	Tillståndets nummer	Ange tillståndsnummer för den berörda platsen, dvs. tillstånd till status som godkänd avsändare. Om tillståndet avser mer än en anläggning ska tillståndsnumret kompletteras med en identitetsbeteckning som är unik för den berörda platsen.
Z	Adress	Ange adressen till den berörda platsen.

Om koden 'X' (Eori-nummer) eller 'Y' (tillståndsnummer) används för identifiering av platsen och flera anläggningar är knutna till Eori-numret eller tillståndets nummer, kan en ytterligare identifierare användas för att möjliggöra en otvetydig identifiering av platsen.

1615047000 Tullkontor

Ange relevant kod för tullkontoret där varor är tillgängliga för ytterligare tullkontroll.

1615047001 Referensnummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, referensnumret för det tullkontor där varor är tillgängliga för ytterligare tullkontroll.

Följande koder ska användas:

Identifieringskoden för tullkontoret ska följa den struktur som anges för dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.

1615048000 GNSS

Ange relevanta koordinater från GNSS där varor är tillgängliga.

1615048049 Latitud

Ange latituden för den plats där varorna är tillgängliga.

1615048050 Longitud

Ange longituden för den plats där varorna är tillgängliga.

1615051000 Ekonomisk aktör

Ange identifieringsnumret för den ekonomiska aktör i vars lokaler varorna kan kontrolleras.

1615051017 Identifieringsnummer

Ange tillståndshavarens Eori-nummer eller TIN-nummer i ett land som omfattas av gemensam transitering.

Följande koder ska användas:

Det identifieringsnummer som anges för dataelement 1302017000 Avsändare/Identifieringsnummer ska användas.

1615052000 Tillståndets nummer

Ange tillståndets nummer för den berörda platsen.

1615053000 Tilläggskod

Om det finns flera lokaler, ange om möjligt relevant Eorikod, TIN-kod i ett land som omfattas av gemensam transitering eller tillståndskod för att precisera platsen.

1615018000 Adress:

1615018019 Gata och husnummer

Ange relevant gata och husnummer.

1615018020 Land

Ange landskoden.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1615018021 Postnummer

Ange det relevanta postnumret för de relaterade adressuppgifterna.

1615018022 Ort

Ange partens ort.

1615081000 Postnummer

Denna underklass kan användas om det går att fastställa varornas plats med hjälp av postnumret, vid behov kompletterat med husnumret.

1615081020 Land

Ange landskoden.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1615081021 Postnummer

Ange det relevanta postnumret för den relaterade platsen för varorna.

1615081025 Husnummer

Ange husnumret för den relaterade platsen för varorna.

1615074000 Kontaktperson

1615074016 Namn

Ange kontaktpersonens namn.

1615074075      Telefonnummer

Ange kontaktpersonens telefonnummer.

1615074076      E-postadress

Ange kontaktpersonens e-postadress.

1617000000      Bindande färdväg

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, om bindande färdväg tillämpas.

Bindande färdväg används för att definiera den rutt längs vilken varorna ska förflyttas från avgångstullkontoret till destinationstullkontoret längs en ekonomiskt motiverad färdväg.

Följande koder ska användas:

Följande koder är tillämpliga:

0	Varorna behöver inte befordras från avgångstullkontoret till destinationstullkontoret längs en bindande färdväg.
1	Varorna ska befordras från avgångstullkontoret till destinationstullkontoret längs en bindande färdväg.

#### Grupp 17 – Tullkontor

1703000000      Avgångstullkontor

1703001000      Referensnummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, referensnumret för det kontor där transiteringen ska inledas.

Följande koder ska användas:

Identifieringskoden för tullkontoret ska följa den struktur som anges för dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.

1704000000      Transittullkontor

1704001000      Referensnummer

Ange koden för det tullkontor som är behörigt för platsen för införsel till en fördragsslutande parts territorium när varorna befordras enligt ett transiteringsförfarande, eller det tullkontor som är behörigt för platsen för utförsel från en fördragsslutande part när varorna lämnar det området under en transitering via en gräns mellan den fördragsslutande parten och ett tredjeland.

Ange, med hjälp av tillämplig kod, det berörda tullkontorets referensnummer.

Följande koder ska användas:

Identifieringskoden för tullkontoret ska följa den struktur som anges för dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.

1705000000      Destinationstullkontor

1705001000      Referensnummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, referensnumret för det kontor där transiteringen enligt förfarandet för transitering ska avslutas.

Följande koder och format ska användas:

Använd koder (an8) med följande struktur:

- De två första tecknen (a2) identifierar landet med hjälp av landskoden enligt inledande anmärkning 8, nr 3.
- De följande sex tecknen (an6) anger det berörda kontoret i detta land. I detta sammanhang föreslås följande struktur:

De tre första tecknen (an3) används för att ange platsens namn enligt UN/LOCODE-koden och de tre sista tecknen används för en nationell alfanumerisk uppdelning (an3). Om de tre sista tecknen inte används, ange "000".

Exempel: BEBRU000: BE = ISO 3166 för Belgien, BRU = UN/LOCODE-kod för staden Bryssel och 000 eftersom en nationell uppdelning inte används.

1706000000      Utförseltullkontor för transitering

1706001000      Referensnummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, det berörda tullkontorets referensnummer.

Detta dataelement krävs när transiteringsdeklarationen kombineras med summarisk utförseldeklaration. Ange koden för det avsedda tullkontor där transiteringen lämnar skydds- och säkerhetsområdet.

För Europeiska unionens medlemsstater krävs detta dataelement inte när transiteringen följer exportförfarandet.

Följande koder ska användas:

Identifieringskoden för tullkontoret ska följa den struktur som anges för dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.

#### Grupp 18 – Identifiering av varor

1801000000      Nettovikt

Ange nettovikten i kg för de varor som berörs av den aktuella varuposten i deklarationen. Nettovikten är varornas vikt utan varje slag av emballage.

Om nettovikten överstiger 1 kg och inbegriper en del av 1 kg, kan följande avrundning ske:

Mellan 0,001 och 0,499 kilogram: avrundning nedåt till närmaste kg.

Mellan 0,5 och 0,999 kilogram: avrundning uppåt till närmaste kg.

En nettovikt på mindre än 1 kg bör anges som "0," följt av upp till sex decimaler, varvid alla nollor i slutet stryks (t.ex. 0,123 för ett paket som väger 123 gram, 0,00304 för ett paket som väger 3 gram och 40 milligram, eller 0,000654 för ett paket med vikten 654 milligram).

1804000000      Bruttovikt

Bruttovikten är vikten av varorna och deras emballage utom transportutrustning för hela deklarationen.

Om bruttovikten överstiger 1 kg och inbegriper en del av 1 kg, kan följande avrundning ske:

Mellan 0,001 och 0,499 kilogram: avrundning nedåt till närmaste kg.

Mellan 0,5 och 0,999 kilogram: avrundning uppåt till närmaste kg.

En bruttovikt på mindre än 1 kg bör anges som "0," följt av upp till sex decimaler, varvid alla nollor i slutet stryks (t.ex. 0,123 för ett paket som väger 123 gram, 0,00304 för ett paket som väger 3 gram och 40 milligram, eller 0,000654 för ett paket med vikten 654 milligram).

Ange bruttovikten i kg för de varor som berörs av den aktuella varuposten.

Om deklarationen omfattar flera varuposter, vilka avser varor som är förpackade tillsammans på ett sådant sätt att det är omöjligt att bestämma bruttovikten för någon enskild varupost, behöver den sammanlagda bruttovikten endast anges på huvudnivå.

1805000000 Varubeskrivning

Om deklaranten tillhandahåller CUS-koden för kemiska ämnen och preparat får länderna frånga kravet på att en exakt beskrivning av varorna ska tillhandahållas.

Här avses den normala handelsbeteckningen. Om varukoden ska anges måste beteckningen vara tillräckligt exakt för att varorna ska kunna klassificeras.

1806000000 Kollin

Detta dataelement rör uppgifter om kollin av varor som omfattas av deklaration eller anmälan, underrättelse och meddelande.

1806003000 Kollislag

Kod som anger typen av kolli.

Följande koder ska användas:

Kod för förpackningstyp enligt inledande anmärkning 8, nummer 1.

1806004000 Antal kollin

Det sammanlagda antalet kollin, baserat på minsta yttre förpackningsenhet. Detta är antalet enskilda varuposter som förpackats på sådant sätt att de inte kan delas utan att kollina först packas upp, eller att de olika enheterna särskiljs, om varorna är oemballerade.

Denna information ska inte lämnas för bulkvaror.

1806054000 Märken

Fri beskrivning av märken och nummer på transportenheter eller kollin.

1808000000 CUS-kod

CUS-numret (Customs Union and Statistics) är den identifieringskod som inom ramen för ECICS (European Customs Inventory of Chemical Substances – Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen) tilldelas huvudsakligen kemiska ämnen och preparat.

Deklaranten får tillhandahålla denna kod på frivillig basis om det inte finns någon åtgärd fastställd i de fördragsslutande parternas lagstiftning för de berörda varorna, dvs. om tillhandahållandet av denna kod skulle utgöra en mindre börda än en fullständig varubeskrivning för produkten.

Följande koder ska användas:

CUS-kod enligt inledande anmärkning 8, nr 9.

1809000000 Varukod

Åtminstone HS-undernumret ska användas.

1809056000 HS-undernummer

Ange HS-undernumret för de deklarerade varorna (sexsiffrig HS-kod).

Följande koder ska användas:

Koderna anges i Taric-databasen.

1809057000 KN-nummer

Ange de två ytterligare siffrorna i KN-numret om så krävs enligt de fördragsslutande parternas lagstiftning.

Följande koder ska användas:

Koderna anges i Taric-databasen.

Grupp 19 – Transportinformation (transportsätt, transportmedel och utrustning)

1901000000 Containernummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, det förmodade förhållandet vid passerandet av den yttre gränsen till den fördragsslutande parten, på grundval av information som är tillgänglig när transiteringsformalitetserna fullgörs.

Följande koder ska användas:

Följande koder är tillämpliga:

0	Varor som inte transporteras i containrar
1	Varor som transporteras i containrar

1903000000 Transportsätt vid gränsen

Ange, med hjälp av den tillämpliga koden, transportsättet för det aktiva transportmedel som antas användas när varorna lämnar den fördragsslutande partens tullområde.

Följande koder ska användas:

Följande koder är tillämpliga:

Kod	Beskrivning
1	Sjötransport
2	Järnvägstransport
3	Vägtransport
4	Lufttransport
5	Post (aktivt transportmedel okänt)
7	Transport via fasta installationer
8	Transport på inre vattenvägar
9	Annat transportsätt (dvs. egen framdrivning)



1904000000 Transportsätt inrikes

Ange, med hjälp av tillämplig kod, transportsättet vid avgången.

Följande koder ska användas:

De koder som i denna avdelning anges för dataelement 1903000000 Transportsätt vid gränsen ska användas.

1905000000 Transportmedel vid avgång

1905017000 Identifieringsnummer

Denna information ska lämnas i form av IMO-nummer för identifiering av fartyg eller ENI-nummer (unikt europeiskt identifieringsnummer för fartyg) för sjötransport eller transport på inre vattenvägar.

För andra transportsätt ska identifieringsmetoden vara något av följande:

Transportmedel	Metod för identifiering
Transport på inre vattenvägar	Fartygets namn
Lufttransport	Flygningens nummer och datum (om nummer saknas, ange luftfartygets registreringsnummer)
Vägtransport	Fordonets och/eller släpvagnens registreringsnummer
Järnvägstransport	Järnvägsvagnens nummer

När varor transporteras med hjälp av en släpvagn och ett dragfordon, ange registreringsnummer för både släpvagn och dragfordon. Om dragfordonets registreringsnummer inte är känt, ange släpvagnens registreringsnummer.

1905061000 Typ av identifiering

Ange, med hjälp av tillämplig kod, typ av identifieringsnummer.

Följande koder ska användas:

Följande koder är tillämpliga:

Kod	Beskrivning
10	IMO-nummer för identifiering av fartyg
11	Namn på havsgående fartyg
20	Järnvägsvagnens nummer
21	Tågnummer
30	Vägfordonets registreringsnummer
31	Släpfordonets registreringsnummer
40	Iata-flightnummer
41	Luftfartygets registreringsnummer
80	Europeiskt identifieringsnummer för fartyg (ENI-nummer)
81	Namn på fartyg i inlandssjöfart

1905062000      Nationalitet

Ange, med hjälp av tillämplig kod, nationaliteten för det transportmedel (eller det fordon som driver de andra fordonen, om det finns flera transportmedel) på vilket varorna lastas direkt i samband med transiteringsformaliteterna.

När varor transporteras med hjälp av en släpvagn och ett dragfordon, ange både släpvagnens och dragfordonets nationalitet. När dragfordonets nationalitet inte är känd, ange släpvagnens nationalitet.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1907000000      Transportutrustning

1907044000      Varureferens

För varje container, ange varupostnumret för de varor som transporteras i containern.

1907063000      Containernummer

Märken (bokstäver eller nummer) som identifierar containern.

För andra transportsätt än flyg är en container en särskild behållare som är avsedd för transport av gods, som är förstärkt och stapelbar och som kan förflyttas horisontellt och vertikalt.

För transportsättet flyg är containrar särskilda behållare som är avsedda för transport av gods, som är förstärkta och som kan förflyttas horisontellt och vertikalt.

Med avseende på detta dataelement ska växelflak och påhängsvagnar som används för väg- och järnvägstransport betraktas som containrar. Om tillämpligt:

För containrar som omfattas av standarden ISO 6346 ska den identifieringskod (prefix) som tilldelats av International Bureau of Containers and Intermodal Transport (BIC) också tillhandahållas, utöver containernumret.

För växelflak och påhängsvagnar ska ILU-koden (Intermodal Loading Units – intermodala lastenheter) enligt den europeiska standarden EN 13044 användas.

1908000000      Aktivt transportmedel vid gränsen

1908000047      Transportens referensnummer

Ange, med hjälp av tillämplig kod, referensnumret för det tullkontor där det aktiva transportmedlet passerar den fördragsslutande partens gräns.

Följande koder ska användas:

Identifieringskoden för tullkontoret ska följa den struktur som anges för dataelement 1705001000 Destinationstullkontor/Referensnummer.

1908017000      Identifieringsnummer

Ange identifieringsnummer för det aktiva transportmedel som passerar den fördragsslutande partens gräns.

Vid kombinerad transport eller om flera transportmedel används är det aktiva transportmedlet det som framför hela kombinationen. Om det exempelvis rör sig om en lastbil på ett fartyg till havs är fartyget det aktiva transportmedlet. Om det är fråga om ett dragfordon och en släpvagn är dragfordonet det aktiva transportmedlet. Följande uppgifter om identitet ska anges beroende på vilket eller vilka transportmedel som används:

Transportmedel	Metod för identifiering
Sjötransport och transport på inre vattenvägar	Fartygets namn
Luftransport	Flygningens nummer och datum (om nummer saknas, ange luftfartygets registreringsnummer)
Vägtransport	Fordonets och/eller släpvagnens registreringsnummer
Järnvägstransport	Järnvägsvagnens nummer

1908061000 Typ av identifiering

Ange, med hjälp av tillämplig kod, typ av identifieringsnummer.

Följande koder ska användas:

De koder som anges i denna avdelning för dataelement 1905061000 Transportmedel vid avgång/Typ av identifiering ska användas för typen av identifiering.

1908062000 Nationalitet

Ange, med hjälp av tillämplig kod, nationalitet för det aktiva transportmedel som passerar den fördragsslutande partens gräns.

Vid kombinerad transport eller om flera transportmedel används är det aktiva transportmedlet det som framför hela kombinationen. Om det exempelvis rör sig om en lastbil på ett fartyg till havs är fartyget det aktiva transportmedlet. Om det är fråga om ett dragfordon och en släpvagn är dragfordonet det aktiva transportmedlet.

Följande koder ska användas:

Landskod enligt inledande anmärkning 8, nr 3.

1902000000 Transportens referensnummer

Identifikation av transportmedlets färd, till exempel färdnummer, Iata-flightnummer eller turnummer, om tillämpligt.

För luftransport ska code-share-partnernas flightnummer anges i situationer där luftfartygets operatör transporterar varor inom ramen för ett code-sharing-arrangemang eller liknande fraktarrangemang med partner.

1910000000 Försegling:

1910068000 Antal förseglingar

Ange antalet förseglingar på transportutrustningen, om tillämpligt.

1910015000 Identifieringskod

Uppgifterna ska tillhandahållas när en godkänd avsändare avger en deklARATION för vilken det i enlighet med avsändarens tillstånd krävs användning av förseglingar av särskild typ, eller när en ansvarig för transiteringsförfarandet beviljats tillstånd att använda förseglingar av en särskild typ.

Grupp 99 – Övriga dataelement (statistiska data, garantier, tulltaxerrelaterade data)

9902000000 Typ av garanti

Ange, med hjälp av tillämpliga koder, typen av garanti som används för transiteringen.

Följande koder ska användas:

Följande koder är tillämpliga:

Kod	Beskrivning
0	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti (artikel 75.2 c i bilaga I).
1	Samlad garanti (artikel 75.1 och 75.2 a och b i bilaga I).
2	Individuell garanti i form av ett åtagande från en borgensman (artikel 20 i bilaga I).
3	Individuell garanti i form av kontanter eller något annat betalningsmedel som av tullmyndigheterna erkänns som likvärdigt med en kontant deposition, som görs i euro eller i valutan för det land där garantin krävs (artikel 19 i bilaga I).
4	Individuell garanti med användning av garantikupong (artikel 21 i bilaga I).
8	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti för vissa offentliga organ (*).
9	Individuell garanti enligt punkt 3 i tillägg I till bilaga I.
A	Undantag på grundval av överenskommelse från skyldigheten att ställa en garanti (artikel 10.2 a i konventionen).
R	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti för varor som transporteras på Rhen, Rhens vattenvägar, Donau eller Donaus vattenvägar (artikel 13.1 b i bilaga I).
C	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti för varor som transporteras via fasta transportinstallationer (artikel 13.1 c i bilaga I).
H	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti för varor som hänförs till transiteringsförfarandet i enlighet med artikel 13.1 a i bilaga I.
J	Undantag från skyldigheten att ställa en garanti för transporten mellan avgångstullkontor och transittullkontor (artikel 10.2 b i konventionen).

(\*) För Europeiska unionens medlemsstater.

9903000000 Referens för garanti:

9903069000 GRN

Ange referensnumret för garantin.

9903070000 Tillträdeskod

Ange tillträdeskod.

9903012000 Valuta

Ange, med hjälp av tillämplig kod, valuta för det belopp som ska täckas.

Följande koder ska användas:

Valutakod enligt inledande anmärkning 8, nr 2.

9903071000 Belopp som ska täckas

Ange den tullskuld som kan uppstå eller som uppstått i samband med deklarationen, och som följaktligen ska täckas av garantin.

9903073000 Annan garantireferens

Ange referensnumret för den andra garanti som används för transiteringen.

#### AVDELNING IV

#### UPPGIFTER PÅ OLIKA SPRÅK OCH DERAS KODER

Uppgifter på olika språk		Beskrivning
BG	Ограничена валидност	Limited validity – 99200
CS	Omezená platnost	
DA	Begrænset gyldighed	
DE	Beschränkte Geltung	
EE	Piiratud kehtivus	
EL	Περιορισμένη ισχύς	
EN	Limited validity	
ES	Validez limitada	
FI	Voimassa rajoitetusti	
FR	Validité limitée	
GA	Bailíocht theoranta	
HR	Ograničena valjanost	
HU	Korlátozott érvényű	
IS	Takmarkað gildissvið	
IT	Validità limitata	
LT	Galiojimas apribotas	
LV	Ierobežots derīgums	
MK	Ограничено важење	
MT	Validità limitata	
NL	Beperkte geldigheid	
NO	Begrenset gyldighet	
PL	Ograniczona ważność	
PT	Validade limitada	
RO	Validitate limitată	
RS	Ограничена важност	
SK	Obmedzená platnosť	
SL	Omejena veljavnost	
SV	Begränsad giltighet	
TR	Sınırlı Geçerli	

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
BG	Освободено	Waiver – 99201	
CS	Osvobození		
DA	Fritaget		
DE	Befreiung		
EE	Loobutud		
EL	Απαλλαγή		
EN	Waiver		
ES	Dispensa		
FI	Vapautettu		
FR	Dispense		
GA	Tarscaoileadh		
HR	Oslobođeno		
HU	Mentesség		
IS	Undanþegið		
IT	Dispensa		
LT	Leista neplombuoti		
LV	Derīgs bez zīmoga		
MK	Изземање		
MT	Tneħħija		
NL	Vrijstelling		
NO	Fritak		
PL	Zwolnienie		
PT	Dispensa		
RO	Derogarea		
RS	Ослобођење		
SK	Upustenie		
SL	Opustitev		
SV	Befrielse		
TR	Vazgeçme		
BG	Алтернативно доказателство		Alternative proof – 99202
CS	Alternativní důkaz		
DA	Alternativt bevis		
DE	Alternativnachweis		
EE	Alternatiivsed tõendid		
EL	Εναλλακτική απόδειξη		
EN	Alternative proof		
ES	Prueba alternativa		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning
FI	Vaihtoehtoinen todiste	Differences: office where goods were presented .... (name and country) – 99203
FR	Preuve alternative	
GA	Cruthúnas malartach	
HR	Alternativni dokaz	
HU	Alternatív igazolás	
IS	Önnur sönnun	
IT	Prova alternativa	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
LV	Alternatīvs pierādījums	
MK	Алтернативен доказ	
MT	Prova alternattiva	
NL	Alternatief bewijs	
NO	Alternativt bevis	
PL	Alternatywny dowód	
PT	Prova alternativa	
RO	Probă alternativă	
RS	Алтернативни доказ	
SK	Alternatívny dôkaz	
SL	Alternativno dokazilo	
SV	Alternativt bevis	
TR	Alternatif Kanıt	
BG	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени ..... (наименование и страна)	
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo ..... (název a země)	
DA	Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt ..... (navn og land)	
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte ..... (Name und Land)	
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati ..... (nimi ja riik)	
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο ..... (Όνομα και χώρα)	
EN	Differences: office where goods were presented ..... (name and country)	
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina ..... (nombre y país)	
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty ..... (nimi ja maa)	

Uppgifter på olika språk		Beskrivning
FR	Différences: marchandises présentées au bureau ..... (nom et pays)	
GA	Difríochtaí: oifig inár cuireadh na hearraí i láthair ..... (ainm agus tír)	
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena ..... (naziv i zemlja)	
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént ..... (név és ország)	
IS	Breyting: tollstjóráskrifstofa þar sem vörum var framvísað ..... (nafn og land)	
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci ..... (nome e paese)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės ..... (pavadinimas ir valstybė)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas ..... (nosaukums un valsts)	
MK	Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид ..... (назив и земја)	
MT	Differenzi: ufficju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht ..... (naam en land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt ..... (navn og land)	
PL	Nie zgodności: urząd, w którym przedstawiono towar ..... (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância ..... (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal ..... (nume și țara)	
RS	Разлике: царински орган којем је предата роба ..... (назив и земља)	
SK	Rozdiely: úrad, ktorému bol tovar predložený ..... (názov a krajina)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ..... (naziv in država)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes ..... (namn och land)	
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare ..... (adı ve ülkesi).	
BG	Излизането от ..... подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № .....	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ..... – 99204
CS	Výstup ze ..... podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č. ....	



Uppgifter på olika språk		Beskrivning
DA	Udpassage fra ..... undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ....	
DE	Ausgang aus ..... — gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. .... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
EE	..... territooriumilt väljumise suhtes kohaldatakse piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr .....	
EL	Η έξοδος από ..... υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ. ....	
EN	Exit from ..... subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No .....	
ES	Salida de ..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no .....	
FI	..... vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ..... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
FR	Sortie de ..... soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° .....	
GA	Scoir faoi réir srianta nó muirir faoin Uimhir Rialachán/ Treoir/Cinneadh .....	
HR	Izlaz iz ..... podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br .....	
HU	A kilépés ..... területéről a ..... rendelet/irányelv/ határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
IS	Útflutningur frá ..... háð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr. ....	
IT	Uscita dal ..... soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ....	
LT	Išvežimui iš ..... taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr. ....	
LV	Izvešana no ..... , piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. ....	
MK	Излез од ..... предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение № .....	
MT	Frug mill-..... suġġett għal restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru .....	

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
NL	Bij uitgang uit de ..... zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. .... van toepassing.		
NO	Utførsel fra ..... underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr. ....		
PL	Wyprowadzenie z ..... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr .....		
PT	Saída da ..... sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º .....		
RO	Ieşire din ..... supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr .....		
RS	Излаз из ..... подлеже ограничењима или дажбинама на основу Уредбе/Директиве/Опшукe бр .....		
SK	Výstup z ..... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. ....		
SL	Iznos iz ..... zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št. ....		
SV	Utførsel från ..... underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr .....		
TR	Eşyanın ..... 'dan çıkışı..... No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülöklere tabidir		Authorised consignor – 99206
BG	Одобен изпращач		
CS	Schválený odesílatel		
DA	Godkendt afsender		
DE	Zugelassener Versender		
EE	Volitatud kaubasaatja		
EL	Εγκριμένος αποστολέας		
EN	Authorised consignor		
ES	Expedidor autorizado		
FI	Valtuutettu lähettäjä		
FR	Expéditeur agréé		
GA	Coinsíneoir údaraithe		
HR	Ovlašteni pošiljatelj		
HU	Engedélyezett feladó		
IS	Viðurkenndur sendandi		
IT	Speditore autorizzato		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
LT	Igaliotasis siuntėjas		
LV	Atzītais nosūtītājs		
MK	Овластен испраќач		
MT	Awtorizzat li jibgħat		
NL	Toegelaten afzender		
NO	Autorisert avsender		
PL	Upoważniony nadawca		
PT	Expedidor autorizado		
RO	Expeditor agreeat		
RS	Овлашћени пошиљалац		
SK	Schválený odosielateľ		
SL	Pooblaščeni pošiljatelj		
SV	Godkänd avsändare		
TR	İzinli Gönderici		
BG	Освободен от подпис		Signature waived – 99207
CS	Podpis se nevyžaduje		
DA	Fritaget for underskrift		
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung		
EE	Allkirjanõudest loobutud		
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή		
EN	Signature waived		
ES	Dispensa de firma		
FI	Vapautettu allekirjoituksesta		
FR	Dispense de signature		
GA	Tharscaoileadh an síniú		
HR	Oslobođeno potpisa		
HU	Aláírás alól mentesítve		
IS	Undanþegið undirskrift		
IT	Dispensa dalla firma		
LT	Leista nepasirašyti		
LV	Derīgs bez paraksta		
MK	Измемање од потпис		
MT	Firma mhux meħtieġa		
NL	Van ondertekening vrijgesteld		
NO	Fritatt for underskrift		
PL	Zwolniony ze składania podpisu		
PT	Dispensada a assinatura		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
RO	Dispensă de semnătură		
RS	Ослобођено од потписа		
SK	Upustenie od podpisu		
SL	Opustitev podpisa		
SV	Befrielse från underskrift		
TR	İmzadan Vazgeçme		
BG	ЗАБРАНЕНО ОБИЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ		COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED – 99208
CS	ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY		
DA	FORBUD MOD SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE		
DE	GESAMTSICHERHEIT UNTERSAGT		
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD		
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ		
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED		
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA		
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY		
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE		
GA	RATHAÍOCHT CHUIMSITHEACH COISCTHE		
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO		
HU	ÖSSZKEZESSÉG TILOS		
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ		
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA		
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA		
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS		
MK	ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА		
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPENSIVA		
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN		
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI		
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ		
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA		
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ		
RS	ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ		
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY		
SL	PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE		
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN		
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR.		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning
BG	ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ	UNRESTRICTED USE – 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ	
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE	
DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG	
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE	
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ	
EN	UNRESTRICTED USE	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
FR	UTILISATION NON LIMITÉE	
GA	ÚSÁID NEAMHSHRIANTA	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
MK	УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ	
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
NO	UBEGRENSET BRUK	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
BG	Издаден впоследствие	Utfärdad i efterhand – 99210
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
EN	Issued retrospectively	
ES	Expedido a posteriori	

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
FI	Annettu jälkikäteen		
FR	Délivré a posteriori		
GA	Eisithe go haisghníomhach		
HR	Izdano naknadno		
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal		
IS	Útgefið eftir á		
IT	Rilasciato a posteriori		
LT	Retrospektyvūs isdavimas		
LV	Izsniegts retrospektīvi		
MK	Дополнително издадено		
MT	Maħruġ b'mod retrospettiv		
NL	Achteraf afgegeven		
NO	Utstedt i etterhånd		
PL	Wystawione retrospektywnie		
PT	Emitido a posteriori		
RO	Eliberat ulterior		
RS	Накнадно издато		
SK	Vyhotovené dodatočne		
SL	Izdano naknadno		
SV	Utfärdat i efterhand		
TR	Sonradan Düzenlenmiştir		
BG	Разни		Various – 99211
CS	Různí		
DA	Diverse		
DE	Verschiedene		
EE	Erinevad		
EL	Διάφορα		
EN	Various		
ES	Varios		
FI	Useita		
FR	Divers		
GA	Éagsúil		
HR	Razni		
HU	Többféle		
IS	Ýmis		
IT	Vari		
LT	Įvairūs		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning	
LV	Dažādi		
MK	Различни		
MT	Diversi		
NL	Diversen		
NO	Diverse		
PL	Różne		
PT	Diversos		
RO	Diverse		
RS	Разно		
SK	Rôzne		
SL	Razno		
SV	Flera		
TR	Çeşitli		
BG	Насипно		Bulk – 99212
CS	Volně loženo		
DA	Bulk		
DE	Lose		
EE	Pakendamata		
EL	Χύμα		
EN	Bulk		
ES	A granel		
FI	Irtotavaraa		
FR	Vrac		
GA	Bulc		
HR	Rasuto		
HU	Ömlesztett		
IS	Vara í lausu		
IT	Alla rinfusa		
LT	Nesupakuota		
LV	Berams		
MK	Рефус		
MT	Bil-kwantitá		
NL	Los gestort		
NO	Bulk		
PL	Luzem		
PT	A granel		
RO	Vrac		

Uppgifter på olika språk		Beskrivning
RS	Рачуто	
SK	Voľne ložené	
SL	Razsuto	
SV	Bulk	
TR	Dökme	
BG	Изпращач	Consignor – 99213
CS	Odesílatel	
DA	Afsender	
DE	Versender	
EE	Saatja	
EL	Αποστολέας	
EN	Consignor	
ES	Expedidor	
FI	Lähetäjä	
FR	Expéditeur	
GA	Coinsíneoir	
HR	Pošiljatelj	
HU	Feladó	
IS	Sendandi	
IT	Speditore	
LT	Siuntėjas	
LV	Nosūtītājs	
MK	Испраќач	
MT	Min jikkonsenja	
NL	Afzender	
NO	Avsender	
PL	Nadawca	
PT	Expedidor	
RO	Expeditor	
RS	Пошиљалац	
SK	Odosielateľ	
SL	Pošiljatelj	
SV	Avsändare	
TR	Gönderici	

8. Bilaga B6a ska utgå.



## BILAGA C

Bilaga IV till konventionen ska ersättas med följande:

## "BILAGA IV

**ÖMSESIDIGT BISTÅND VID INDRIVNING AV FORDRINGAR**

## Innehåll

## Artikel 1

I denna bilaga fastställs regler för att säkerställa indrivning i varje land av sådana fordringar enligt artikel 3 som uppkommit i ett annat land. Tillämpningsföreskrifter fastställs i tillägg I till denna bilaga.

## Definitioner

## Artikel 2

I denna bilaga avses med

- *sökande myndighet*: den behöriga myndighet i ett land som framställer en begäran om bistånd beträffande en fordran som avses i artikel 3,
- *anmodad myndighet*: den behöriga myndighet i ett land till vilken en begäran om bistånd framställs.

## Tillämpningsområde

## Artikel 3

Denna bilaga ska tillämpas på

- a) alla fordringar som avser skulder som omfattas av artikel 3.1 i bilaga I och som har förfallit i samband med en transitering som inletts efter det att denna bilaga har trätt i kraft,
- b) ränta och kostnader i anslutning till indrivning av fordringar enligt ovan.

## Begäran om upplysningar

## Artikel 4

1. På begäran av den sökande myndigheten ska den anmodade myndigheten tillhandahålla alla upplysningar som skulle kunna vara av värde för den sökande myndigheten vid indrivningen av dess fordran.

För att erhålla dessa upplysningar ska den anmodade myndigheten använda sig av de befogenheter den har med stöd av lagar och andra författningar för indrivning av liknande fordringar som uppstår i det land där den anmodade myndigheten är belägen.

2. Begäran om upplysningar ska innehålla åtminstone följande uppgifter:

- a) Namn, adress och andra uppgifter som är relevanta för identifieringen av den person som upplysningarna avser.
- b) Upplysningar om fordran/fordringarna, såsom art och belopp.
- c) Eventuella övriga upplysningar.

3. Den anmodade myndigheten ska inte vara skyldig att tillhandahålla upplysningar

- a) som den inte skulle kunna erhålla för att driva in liknande fordringar som uppstår i det land där den är belägen,
- b) som skulle avslöja kommersiella, industriella eller professionella hemligheter, eller
- c) som om de yppades skulle kunna vara till skada för säkerheten eller strida mot allmän ordning i det land där den är belägen.

4. Den anmodade myndigheten ska underrätta den sökande myndigheten om skälen till att den inte efterkommer en begäran om upplysningar.
5. Upplysningar som erhållits i enlighet med denna artikel ska användas endast för de ändamål som avses i denna konvention och ges samma skydd av det mottagande landet som upplysningar av liknande slag erhåller enligt det landets nationella lag. Sådana upplysningar får inte användas för andra ändamål utan skriftligt medgivande från den behöriga myndighet som tillhandahållit dem och med de inskränkningar som den myndigheten föreskrivit.
6. Begäran om upplysningar ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg II till denna bilaga.

Begäran om delgivning

#### Artikel 5

1. Den anmodade myndigheten ska på begäran av den sökande myndigheten och i överensstämmelse med föreskrifter i gällande lag för delgivning av liknande dokument eller beslut i det land där den anmodade myndigheten är belägen delge adressaten alla dokument och beslut, inbegripet beslut av rättslig natur, vilka har sitt ursprung i det land där den sökande myndigheten är belägen och som avser en fordran och/eller indrivning av denna.
2. Begäran om delgivning ska innehålla minst följande uppgifter:
  - a) Namn, adress och andra uppgifter som är relevanta för identifiering av mottagaren.
  - b) Typ av dokument eller beslut som ska delges och vilket ärende det gäller.
  - c) Upplysningar om fordran/fordringarna, såsom art och belopp.
  - d) Eventuella övriga upplysningar.
- 2a. Den sökande myndigheten ska begära delgivning enligt denna artikel endast när den inte kan utföra delgivningen i det land där den sökande myndigheten är belägen, i enlighet med gällande bestämmelser för delgivning av den berörda handlingen, eller när sådan delgivning skulle medföra orimliga svårigheter.
3. Den anmodade myndigheten ska omedelbart underrätta den sökande myndigheten om de åtgärder som har vidtagits med anledning av dess begäran om delgivning, och särskilt om vilket datum dokumentet eller beslutet skickades till mottagaren.
4. Begäran om delgivning ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg III till denna bilaga.

Begäran om indrivning

#### Artikel 6

1. På begäran av den sökande myndigheten ska den anmodade myndigheten i enlighet med de lagar och andra författningar som gäller för indrivning av liknande fordringar som uppstår i det land där den anmodade myndigheten är belägen driva in fordringar som grundar sig på ett dokument som medger verkställighet av dessa.
2. För detta ändamål ska alla fordringar för vilka en begäran om indrivning gjorts behandlas som fordringar från det land där den anmodade myndigheten är belägen, utom i de fall där artikel 12 är tillämplig.

#### Artikel 7

1. Den begäran om indrivning av en fordran som den sökande myndigheten ställer till den anmodade myndigheten måste åtföljas av en officiell eller på annat sätt bestyrkt kopia av det dokument som medger verkställighet av fordran, utfärdad i det land där den sökande myndigheten är belägen och, i förekommande fall, av andra för indrivningen nödvändiga handlingar i original eller bestyrkta kopior av dessa.

2. Den sökande myndigheten får endast begära indrivning
  - a) om fordringsanspråken och/eller det dokument som medger verkställighet inte bestrids i det land där den sökande myndigheten är belägen,
  - b) om den sökande myndigheten i det land där den är belägen har tillämpat de indrivningsförfaranden som myndigheten har tillgång till på grundval av det dokument som avses i punkt 1 och om de vidtagna åtgärderna inte har lett till full betalning av fordran,
  - c) om fordran överstiger 1 500 EUR. Det motsvarande värdet i nationell valuta av beloppet i euro ska beräknas enligt bestämmelserna i artikel 22 i bilaga II.
3. Begäran om indrivning ska innehålla åtminstone följande uppgifter:
  - a) Namn, adress och andra uppgifter som är relevanta för identifiering av den berörda personen.
  - b) Fordrans/fordringarnas exakta art.
  - c) Belopp som fordran/fordringarna avser.
  - d) Eventuella övriga upplysningar.
  - e) En förklaring från den sökande myndigheten med uppgift om från vilket datum verkställighet är möjlig enligt gällande lagstiftning i det land där den sökande myndigheten är belägen och där det bekräftas att villkoren i punkt 2 är uppfyllda.
4. Så snart den sökande myndigheten erhåller relevanta upplysningar om det ärende som ligger till grund för begäran om indrivning ska den vidarebefordra dessa till den anmodade myndigheten.

#### Artikel 8

Det dokumentet som medger verkställighet av fordran ska i förekommande fall och i enlighet med gällande föreskrifter i det land där den anmodade myndigheten är belägen antas, erkännas som eller kompletteras eller ersättas med ett dokument som tillåter verkställighet inom det landets område.

Antagande av, erkännande som, komplettering med eller ersättande av handlingen ska ske så snart som möjligt efter den dag då begäran om indrivning mottogs. Dessa förfaranden får inte vägras om dokumentet som medger verkställighet i det land där den sökande myndigheten är belägen är korrekt utformat.

Om fullgörandet av någon av dessa formaliteter skulle medföra prövning eller bestridande av fordran och/eller det dokument som medger verkställighet och som utfärdats av den sökande myndigheten ska artikel 12 tillämpas.

#### Artikel 9

1. Fordran ska indrivnas i den valuta som används i det land där den anmodade myndigheten är belägen.
2. Den anmodade myndigheten får, om gällande lagar och andra författningar i det land där den är belägen tillåter detta, bevilja gäldenären anstånd med betalningen eller godkänna ett avbetalningsförfarande. All ränta som påförs av den anmodade myndigheten med anledning av en sådan extra betalningsfrist ska överföras till den sökande myndigheten.

All annan ränta på grund av dröjsmål med betalningen som påförts med stöd av gällande lagar, och andra författningar i det land där den anmodade myndigheten är belägen ska också överföras till den sökande myndigheten.

#### Artikel 10

De fordringar som drivs in ska inte ha förmånsrätt i det land där den anmodade myndigheten är belägen.

#### Artikel 11

Den anmodade myndigheten ska omedelbart underrätta den sökande myndigheten om vilka åtgärder som har vidtagits med anledning av begäran om indrivning.

Tvister

#### Artikel 12

1. Om fordran och/eller det dokument som möjliggör dess verkställighet, och som har upprättats i det land där den sökande myndigheten är belägen, under indrivningsförfarandets gång bestrids av en berörd part ska denna part inge sin framställan till det behöriga organet i det land där den sökande myndigheten är belägen i enlighet med den lagstiftning som gäller där. Den sökande myndigheten ska underrätta den anmodade myndigheten om denna framställan. Den berörda parten får också underrätta den anmodade myndigheten om denna framställan.

2. Så snart den anmodade myndigheten har erhållit de upplysningar som avses i punkt 1, antingen från den sökande myndigheten eller från den berörda parten, ska den uppskjuta verkställandet i avvaktan på det beslut som det behöriga organet fattar i detta ärende.

2a Skulle den anmodade myndigheten bedöma det nödvändigt, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13, får denna myndighet vidta säkerhetsåtgärder för att säkerställa indrivningen, om gällande lagar eller andra författningar i det land där den är belägen medger ett sådant förfarande för liknande fordringar.

3. Om det är de verkställighetsåtgärder som vidtas i det land där den anmodade myndigheten är belägen som bestrids, ska frågan hänskjutas till det behöriga organet i detta land i enlighet med dess lagar och andra författningar.

4. Om det behöriga organ till vilket frågan har hänskjutits i enlighet med punkt 1 är en allmän domstol eller en förvaltningsdomstol ska denna domstols beslut, om det är gynnsamt för den sökande myndigheten och medger indrivning av fordran i det land där den sökande myndigheten är belägen, utgöra det "dokument som medger verkställighet" i enlighet med artiklarna 6, 7 och 8 och indrivningen av fordran ska genomföras på grundval av detta beslut.

Begäran om säkerhetsåtgärder

#### Artikel 13

1. På begäran av den sökande myndigheten ska den anmodade myndigheten vidta säkerhetsåtgärder, såvida detta är tillåtet enligt dess nationella lagstiftning och överensstämmer med dess administrativa praxis, för att säkerställa indrivning om en fordran eller det dokument som medger verkställighet i det land där den sökande myndigheten är belägen bestrids när begäran görs, eller om fordran ännu inte är föremål för ett dokument som medger verkställighet i det land där den sökande myndigheten är belägen, i den mån säkerhetsåtgärder är möjliga i en liknande situation enligt nationell lagstiftning och administrativ praxis i det landet.

1a. Begäran om säkerhetsåtgärder får åtföljas av andra dokument som rör fordringarna och som utfärdats i det land där den sökande myndigheten är belägen.

2. För genomförandet av bestämmelserna i punkt 1 ska artiklarna 6, 7.3, 7.4, 8, 11, 12 och 14 gälla i tillämpliga delar.

3. Begäran om säkerhetsåtgärder ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg IV till denna bilaga.

Undantag

#### Artikel 14

Den anmodade myndigheten ska inte vara skyldig

a) att bevilja det bistånd som avses i artiklarna 6–13 om indrivningen av fordran på grund av gäldenärens situation skulle förorsaka allvarliga ekonomiska eller sociala svårigheter i det land där denna myndighet är belägen, så länge gällande lagar och andra författningar samt administrativ praxis i det landet tillåter sådana undantag för nationella fordringar,

- b) att bevilja indrivning av en fordran, om den hävdar att indrivningen skulle kunna inkräkta på allmän ordning eller andra väsentliga intressen i det landet,
- c) att åta sig indrivning av en fordran, om den sökande myndigheten inte uttömt möjligheterna till indrivning inom det lands område där den är belägen,
- d) att bevilja bistånd, om det totala beloppet för de fordringar för vilka bistånd begärs är mindre än 1 500 EUR.

Den anmodade myndigheten ska underrätta den sökande myndigheten om skälen till att avslå en begäran om bistånd.

#### Artikel 15

1. Frågor om preskription ska uteslutande regleras av gällande rättsregler i det land där den sökande myndigheten är belägen.
2. Åtgärder som vidtas av den anmodade myndigheten vid indrivning av fordringar i enlighet med en begäran om bistånd som, om de hade vidtagits av den sökande myndigheten, skulle ha lett till att preskriptionstiden uppskötts, avbröts eller förlängdes i enlighet med gällande rättsregler i det land där den sökande myndigheten är belägen, ska anses ha vidtagits i det senare landet vad gäller denna verkan.
3. Den sökande myndigheten och den anmodade myndigheten ska informera varandra om eventuella åtgärder som avbryter, skjuter upp eller förlänger preskriptionstiden för den fordran för vilken indrivning eller säkerhetsåtgärder begärts, eller som skulle kunna få denna verkan.

#### Konfidentialitet

#### Artikel 16

Dokument och upplysningar som skickas till den anmodade myndigheten i enlighet med denna bilaga får endast översändas till

- a) den person som anges i begäran om bistånd,
- b) de personer och myndigheter som är ansvariga för indrivningen av fordringarna, och endast för detta ändamål,
- c) de rättsliga instanser som handlägger ärenden beträffande indrivning av fordringar.

#### Språk

#### Artikel 17

1. Begäranden om bistånd och dokument ska åtföljas av en översättning till det officiella språket eller ett av de officiella språken i det land där den anmodade myndigheten är belägen, eller till ett språk som nämnda myndighet kan godta.
2. Upplysningar och andra uppgifter som den anmodade myndigheten lämnar till den sökande myndigheten ska vara avfattade på det officiella språket eller ett av de officiella språken i det land där den anmodade myndigheten är belägen eller på ett annat språk som den sökande och den anmodade myndigheten kommer överens om.

#### Kostnader

#### Artikel 18

1. De berörda länderna ska avstå från alla inbördes krav på ersättning för kostnader som uppkommer när de beviljar varandra ömsesidigt bistånd enligt denna bilaga.

När indrivning innebär ett särskilt problem, är förbunden med mycket stora kostnader eller avser organiserad brottslighet, får den sökande och den anmodade myndigheten emellertid komma överens om ersättning som är anpassad till det enskilda fallet.

2. Utan hinder av punkt 1 ska det land där den sökande myndigheten är belägen, gentemot det land där den anmodade myndigheten är belägen, svara för kostnader som uppkommit till följd av åtgärder som befunnits ogrundade när det gäller antingen fordrans innehåll eller giltigheten av det dokument som utfärdats av den sökande myndigheten.

Behöriga myndigheter

#### *Artikel 19*

Länderna ska informera kommissionen om de myndigheter i respektive land som är behöriga att begära eller ta emot begäranden om bistånd, samt eventuella senare ändringar av dessa.

Kommissionen ska göra denna information tillgänglig för övriga länder.

#### *Artiklarna 20–22*

(I denna bilaga finns inga artiklar 20–22.)

Slutbestämmelser

#### *Artikel 23*

Bestämmelserna i denna bilaga ska inte utgöra hinder för ett större mått av ömsesidigt bistånd som vissa länder med stöd av överenskommelser eller arrangemang antingen nu eller i framtiden tillhandahåller, inbegripet sådana som gäller delgivning av rättsliga handlingar eller andra handlingar.

#### *Artiklarna 24–26*

(I denna bilaga finns inga artiklar 24–26.)

## TILLÄGG TILL BILAGA IV

## TILLÄGG I

## GENOMFÖRANDEBESTÄMMELSER

## AVDELNING I

## Tillämpningsområde

## Artikel 1

1. I detta tillägg fastställs närmare föreskrifter för genomförandet av bilaga IV.
2. I detta tillägg fastläggs också närmare föreskrifter för omräkning och överföring av indrivna belopp.

## AVDELNING III

## Allmänna bestämmelser

## Artikel 1a

1. Den sökande myndigheten får lämna en begäran om bistånd avseende antingen en enda fordran eller flera fordringar som ska drivas in från en och samma person.
2. En begäran om upplysningar, delgivning, indrivning eller säkerhetsåtgärder får avse följande personer:
  - a) gäldenären eller gäldenärerna,
  - b) annan person, som är skyldig att betala fordran enligt gällande lag i det land där den sökande myndigheten är belägen.

När den sökande myndigheten känner till att en tredje part innehar tillgångar som tillhör någon av de i föregående stycke nämnda personerna, får begäran även avse denna tredje part.

3. Om den anmodade myndigheten vägrar att behandla en begäran om bistånd ska den underrätta den sökande myndigheten om skälen till detta och ange på vilka bestämmelser i artikel 4.3 i bilaga IV den baserar detta beslut. Den anmodade myndigheten ska lämna denna underrättelse så snart den har fattat sitt beslut och under alla omständigheter inom en månad från den dag då mottagandet av begäran bekräftades.
4. I varje begäran om upplysningar, delgivning, indrivning eller säkerhetsåtgärder ska det anges om en liknande begäran har skickats till en annan myndighet.

## AVDELNING III

## Begäran om upplysningar

## Artikel 2

En begäran om upplysningar enligt artikel 4 i bilaga IV ska göras skriftligen i enlighet med exemplet i tillägg II. Begäran ska vara försedd med den sökande myndighetens officiella stämpel och vara undertecknad av en av dess tjänstemän som är behörig att göra sådan begäran.

(I detta tillägg finns ingen artikel 3.)

## Artikel 4

Den anmodade myndigheten ska så snart som möjligt efter mottagandet, och under alla omständigheter inom sju dagar, skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax) bekräfta att den mottagit begäran om upplysningar.

Vid mottagandet av begäran ska den anmodade myndigheten vid behov begära att den sökande myndigheten lämnar alla ytterligare nödvändiga upplysningar. Den sökande myndigheten ska lämna alla ytterligare nödvändiga upplysningar som den normalt har tillgång till.

#### Artikel 5

1. Den anmodade myndigheten ska översända alla begärda upplysningar till den sökande myndigheten så snart de erhållits.
2. Om inga eller endast delar av de begärda upplysningarna går att få fram inom rimlig tid med beaktande av omständigheterna i det enskilda fallet, ska den anmodade myndigheten underrätta den sökande myndigheten om detta och ange skälen därtill.
3. Under alla omständigheter ska den anmodade myndigheten senast sex månader från den dag då mottagandet av begäran bekräftats underrätta den sökande myndigheten om resultatet av de undersökningar som genomförts för att få fram de begärda upplysningarna.
4. Mot bakgrund av de upplysningar som mottagits från den anmodade myndigheten kan den sökande myndigheten begära att denna fortsätter undersökningarna. Denna begäran ska göras skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax) inom två månader efter mottagandet av underrättelsen om resultatet av de undersökningar som genomförts av den anmodade myndigheten, och ska av denna behandlas i enlighet med de bestämmelser som gäller för den ursprungliga begäran.

(I detta tillägg finns ingen artikel 6.)

#### Artikel 7

Den sökande myndigheten får när som helst återkalla en begäran om upplysningar som den sänt till den anmodade myndigheten. Beslutet att återkalla ska sändas till den anmodade myndigheten skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax).

#### AVDELNING IV

##### Begäran om delgivning

#### Artikel 8

En begäran om delgivning enligt artikel 5 i bilaga IV ska göras skriftligen i två exemplar med hjälp av det formulär som beskrivs i tillägg III. Begäran ska vara försedd med den sökande myndighetens officiella stämpel och vara undertecknad av en av dess tjänstemän som är behörig att göra sådan begäran.

Två exemplar av det dokument eller det beslut som begäran om delgivning avser ska bifogas begäran enligt föregående stycke.

#### Artikel 9

Begäran om delgivning kan avse en fysisk eller en juridisk person, som enligt gällande lag i det land där den sökande myndigheten är belägen ska underrättas om en handling eller ett beslut som rör personen i fråga.

#### Artikel 10

1. Vid mottagandet av begäran om delgivning ska den anmodade myndigheten omgående vidta nödvändiga åtgärder för att ombesörja delgivningen enligt gällande lag i det land där den är belägen.

Utan att det påverkar den sista dag för delgivning som anges i begäran om delgivning ska den anmodade myndigheten vid behov begära att den sökande myndigheten lämnar ytterligare upplysningar.

Den sökande myndigheten ska lämna alla ytterligare upplysningar som den normalt har tillgång till.

2. Den anmodade myndigheten ska underrätta den sökande myndigheten om dagen för delgivningen så snart denna har ägt rum, genom att till den sökande myndigheten återsända ett exemplar av dess begäran med intyget på baksidan av begäran korrekt ifyllt.



## AVDELNING V

Begäran om indrivning och/eller vidtagande av säkerhetsåtgärder

*Artikel 11*

1. En begäran om indrivning och/eller vidtagande av säkerhetsåtgärder enligt artiklarna 6 och 13 i bilaga IV ska göras skriftligen med hjälp av det formulär som beskrivs i tillägg IV. Begäran, som ska innehålla en förklaring om att villkoren i bilaga IV för att inleda förfarandet med ömsesidigt bistånd vid indrivning har uppfyllts i det föreliggande fallet, ska vara försedd med den sökande myndighetens officiella stämpel och ska vara undertecknad av en av dess tjänstemän som är behörig att göra sådan begäran.

2. Det dokument som medger verkställighet i det land där den anmodade myndigheten är belägen och som åtföljer begäran ska fyllas i av den sökande myndigheten eller på dennas ansvar och på grundval av det ursprungliga dokument som medger verkställighet i det land där den sökande myndigheten är belägen.

2a. Dokumentet som medger verkställighet får utfärdas för flera fordringar om den gäller en och samma person.

Vid tillämpningen av artiklarna 12–19 betraktas alla fordringar som omfattas av samma dokument som medger verkställighet som en enda fordran.

(I detta tillägg finns ingen artikel 12.)

*Artikel 13*

1. Den sökande myndigheten ska ange fordrans storlek såväl i den valuta som används i det land där den är belägen som i den valuta som används i det land där den anmodade myndigheten är belägen.

2. Den växelkurs som ska användas vid tillämpningen av punkt 1 ska vara den senaste säljkurs som noterats på den eller de mest representativa valutamarknaderna i det land där den sökande myndigheten är belägen, vid den tidpunkt då begäran om indrivning undertecknades.

*Artikel 14*

1. Den anmodade myndigheten ska så snart som möjligt, och under alla omständigheter inom sju dagar från mottagandet, skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax) bekräfta att den mottagit begäran om indrivning och/eller vidtagande av säkerhetsåtgärder.

2. Den anmodade myndigheten får vid behov begära att den sökande myndigheten lämnar ytterligare upplysningar eller kompletterar det dokument som medger verkställighet i det anmodade landet. Den sökande myndigheten ska lämna alla ytterligare nödvändiga upplysningar som den normalt har tillgång till.

*Artikel 15*

1. Om det i ett enskilt fall inte är möjligt att inom rimlig tid driva in hela eller en del av fordran eller vidta säkerhetsåtgärder ska den anmodade myndigheten underrätta den sökande myndigheten om detta och ange skälen därtill.

Mot bakgrund av de upplysningar som mottagits från den anmodade myndigheten kan den sökande myndigheten begära att denna fortsätter det förfarande som inletts beträffande indrivning och/eller vidtagande av säkerhetsåtgärder. En sådan begäran ska göras skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax) inom två månader efter mottagandet av underrättelsen om resultatet av detta förfarande, och ska av den anmodade myndigheten behandlas enligt de föreskrifter som gäller för den första begäran.

2. Den anmodade myndigheten ska senast vid utgången av varje sexmånadersperiod efter den dag då mottagandet av begäran bekräftats underrätta den sökande myndigheten om det aktuella läget för eller resultatet av förfarandet för indrivning eller för vidtagande av säkerhetsåtgärder.

3. Om de lagar och andra författningar samt den administrativa praxis som gäller i det land där den anmodade myndigheten är belägen inte medger säkerhetsåtgärder eller indrivning enligt artikel 12.2a i bilaga IV, ska den anmodade myndigheten så snart som möjligt och under alla omständigheter inom en månad efter mottagandet av det meddelande som avses i artikel 14.1 underrätta den sökande myndigheten om detta.

#### Artikel 16

Alla åtgärder för att bestrida fordran eller det dokument som medger verkställighet och som vidtas i det land där den sökande myndigheten är belägen ska meddelas den anmodade myndigheten skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax) av den sökande myndigheten så snart denna fått kännedom om åtgärderna.

#### Artikel 17

1. Om begäran om indrivning eller vidtagande av säkerhetsåtgärder saknar föremål till följd av att fordran betalas eller hävs eller av annat skäl, ska den sökande myndigheten omgående underrätta den anmodade myndigheten skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax), så att denna kan avbryta de åtgärder den inlett.

2. När ett fordringsbelopp som är föremål för en begäran om indrivning och/eller säkerhetsåtgärder av någon anledning ändras, ska den sökande myndigheten omgående underrätta den anmodade myndigheten om detta skriftligen (exempelvis genom e-post eller fax).

Om ändringen innebär att fordringsbeloppet satts ned ska den anmodade myndigheten fortsätta med de åtgärder som den vidtagit i syfte att driva in fordran och/eller vidta säkerhetsåtgärder, men åtgärderna ska begränsas till det alljämt utestående beloppet. Den anmodade myndigheten ska återbetala det överskjutande beloppet till den person som är berättigad till det, om det ursprungliga beloppet redan drivits in av den vid den tidpunkt då myndigheten underrättats om nedsättningen men överföringsförfarandet enligt artikel 18 ännu inte inletts.

Om ändringen innebär att fordringsbeloppet ökar, ska den sökande myndigheten så snart som möjligt översända ytterligare en begäran om indrivning och/eller vidtagande av säkerhetsåtgärder till den anmodade myndigheten. Den anmodade myndigheten ska så långt möjligt behandla denna ändrade begäran samtidigt med den ursprungliga begäran från den sökande myndigheten. När det med hänsyn till hur långt det redan inledda förfarandet framskridit inte är möjligt att slå samman den ytterligare begäran med den ursprungliga begäran, ska den anmodade myndigheten bifalla den ytterligare begäran endast om den rör ett belopp som minst motsvarar det som avses i artikel 7 i bilaga IV.

3. Vid omräkning av det ändrade fordringsbeloppet till den valuta som används i det land där den anmodade myndigheten är belägen ska den sökande myndigheten använda samma växelkurs som i sin ursprungliga begäran.

#### Artikel 18

Alla belopp som drivits in av den anmodade myndigheten, inbegripet i förekommande fall ränta enligt artikel 9.2 i bilaga IV, ska överföras till den sökande myndigheten i den valuta som används i det land där den anmodade myndigheten är belägen. Denna överföring ska ske inom en månad från den dag då indrivningen verkställdes.

Om den anmodade myndighetens indrivningsåtgärder emellertid bestrids av ett skäl som inte omfattas av det lands ansvar där den sökande myndigheten är belägen, får den anmodade myndigheten vänta med överföringen av de belopp som drivits in med anledning av fordringarna fram till dess att tvisten löses, om följande villkor är uppfyllda samtidigt:

- a) Den anmodade myndigheten anser det sannolikt att resultatet av bestridandet blir till fördel för den berörda parten.
- b) Den sökande myndigheten har inte förklarat att den kommer att återbetala redan överförda belopp om resultatet av bestridandet blir till fördel för den berörda parten.

*Artikel 19*

Oavsett de belopp som den anmodade myndigheten tagit ut i form av ränta enligt artikel 9.2 i bilaga IV ska fordran anses ha drivits in i proportion till det indrivna beloppet uttryckt i den nationella valutan i det land där den anmodade myndigheten är belägen, på grundval av den växelkurs som avses i artikel 13.2.

## AVDELNING VI

Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

*Artikel 20*

1. En begäran om bistånd kan göras av den sökande myndigheten beträffande antingen en enda fordran eller flera fordringar, när dessa kan drivas in från en och samma person.
2. Upplysningar som lämnas enligt tilläggen II, III och IV kan lämnas på vanligt papper med hjälp av databehandlingssystem, förutsatt att utskrifterna överensstämmer med formatet på formulären i tilläggen.

*Artikel 21*

Upplysningar och andra uppgifter som den anmodade myndigheten sänder till den sökande myndigheten ska avfattas på det officiella språket eller de officiella språken i det land där den anmodade myndigheten är belägen.

---

## TILLÄGG II

## KONVENTIONEN AV DEN 20 MAJ 1987 OM ETT GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE

## (Artikel 4 i bilaga IV)

(Uppgifter om den sökande myndigheten, adress, telefon, e-post och bankkontonummer etc.)

.....  
(Ort och datum för avsänd begäran)

.....  
(Den sökande myndighetens diariernr)

Till

.....  
(Namn på myndighet till vilken begäran sänts, postadress, ort etc.)

(Reserverat utrymme för den myndighet till vilken begäran sänts)

## BEGÄRAN OM UPPLYSNINGAR

Jag,

.....  
(namn och befattning)

av den ovan angivna sökande myndigheten vederbörligen förordnad att företräda denna, begär härmed att följande upplysningar tillhandahålls i enlighet med artikel 4 i bilaga IV till konventionen.

Upplysningar om den berörda personen <sup>(1)</sup>	Upplysningar om fordran/fordringarna	Begärda uppgifter
a) Namn och adress { Känd (*) Förmodad (*)  b) Övriga relevanta uppgifter om ovannämnda person: — huvudsaklig gäldenär — medgäldenär — tredje part som innehar tillgångar	— Fordrans eller fordringarnas storlek (inklusive eventuell ränta och eventuella kostnader) — Fordrans/fordringarnas exakta art — Övriga uppgifter	
	Övriga anmodade myndigheter	..... (Namnteckning)  (Officiell stämpel)
(*) Stryk det ej tillämpliga. (1) Fysisk eller juridisk person		

TILLÄGG III

KONVENTIONEN AV DEN 20 MAJ 1987 OM ETT GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE

(Artikel 5 i bilaga IV)

(Uppgifter om den sökande myndigheten, adress, telefon, e-post och bankkontonummer etc.)

.....  
(Ort och datum för avsänd begäran)

.....  
(Den sökande myndighetens diariernr)

Till  
.....  
(Namn på myndighet till vilken begäran sänts, postadress, ort etc.)  
.....  
.....

(Reserverat utrymme för den myndighet till vilken begäran sänts)

BEGÄRAN OM DELGIVNING

Jag,

.....  
(namn och befattning)

av den ovan angivna sökande myndigheten vederbörligen förordnad att företräda denna, begär härmed delgivning enligt artikel 5 i bilaga IV till konventionen av följande dokument/beslut (\*)

Upplysningar om den berörda personen <sup>(1)</sup>	Typ av dokument (eller beslut) som ska delges, och ärende	Upplysningar om fordran/ fordringarna	Övriga uppgifter
a) Namn och {                      Känd (*) adress                         Förmodad (*) b) Namn på och adress till huvudgäldenär, om annan än mottagaren c) Övriga uppgifter		— Fordrans/fordringarnas storlek (inklusive eventuell ränta och eventuella kostnader) — Fordrans/ fordringarnas exakta art — Övriga uppgifter	..... (Namnteckning)  (Officiell stämpel)
(*) Stryk det ej tillämpliga. (1) Fysisk eller juridisk person			

## INTYG

Undertecknad intygar härmed

— att det dokument/beslut (\*) som bifogas begäran har delgivits den mottagare som avses i nämnda begäran av den..... Delgivningen gjordes på följande sätt (!) (\*)

— att det dokument/beslut (\*) som bifogas begäran inte kunde delges den mottagare som avses i nämnda begäran av följande skäl (\*)

.....  
(Datum)

.....  
(Namnteckning)

(Officiell stämpel)"

\_\_\_\_\_

(\*) Stryk det som inte är tillämpligt.

(!) Ange tydligt om delgivningen gjordes till mottagaren personligen eller på annat sätt.

\_\_\_\_\_

TILLÄGG IV

KONVENTIONEN AV DEN 20 MAJ 1987 OM ETT GEMENSAMT TRANSITERINGSFÖRFARANDE

(Artiklarna 6–13 i bilaga IV)

(Uppgifter om den sökande myndigheten, adress, telefon, e-post och bankkontonummer etc.)

.....  
(Ort och datum för avsänd begäran)

.....  
(Den sökande myndighetens diariernr)

\_\_\_\_\_  
Till  
.....  
(Namn på myndighet till vilken begäran sänts, postadress, ort etc.)  
.....  
.....

(Reserverat utrymme för den myndighet till vilken begäran sänts)

BEGÄRAN OM INDRIVNING/VIDTAGANDE AV SÄKERHETSÅTGÄRDER (\*)

Jag,

.....  
(namn och befattning)

av den ovan angivna sökande myndigheten vederbörligen förordnad att företräda denna, begär härmed

- indrivning av följande fordringar som omfattas av den bifogade exekutionstiteln i enlighet med artikel 7 i bilaga IV till konventionen; villkoren i artikel 7.2 a och b är uppfyllda (\*)
- säkerhetsåtgärder i enlighet med artikel 13 i bilaga IV till konventionen avseende nedanstående person när det gäller den fordran eller de fordringar som omfattas av den bifogade exekutionstiteln; jag bifogar en motivering till denna begäran (\*)

Upplysningar om den berörda personen <sup>(1)</sup>	Upplysningar om fordran/fordringarna				
	Fordrans/ fordringarnas exakta art	Belopp uttryckt i den valuta som används i det land där den sökande myndigheten är belägen.	Belopp uttryckt i den valuta som används i det land där den anmodade myndigheten är belägen.	Växelkurs som an-vänts	Övriga uppgifter
a) Namn { Känd (*) och { Förmodad adress { (*)		Kapitalbelopp <sup>(2)</sup> .....   .....			Datum från vilket verkställig-het medges Preskription Gäldenärs- tillgångar hos tredje part
b) Övriga relevanta upplysning- ar: — huvudsaklig gäldenär — medgäldenär — tredje part som innehar tillgångar		Ränta fram till tidpunkten för underskrift av denna handling <sup>(2)</sup> .....   .....			..... (Namnteckning)
		Kostnad fram till tidpunkten för underskrift av denna handling <sup>(2)</sup> .....   .....			
		Totalt .....   .....			
Specifikation av bifogade handlingar:					(Officiell stämpel)
(*) Stryk det som inte är tillämpligt ( <sup>1</sup> ) Fysisk eller juridisk person ( <sup>2</sup> ) Om exekutionstiteln omfattar flera fordringar, ange beloppen för de olika fordringarna.					





ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens  
publikationsbyrå  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

SV